

## **Aleksander Bednawski**

[http://pl.cyclopaedia.net/wiki/Aleksander\\_Bednawski](http://pl.cyclopaedia.net/wiki/Aleksander_Bednawski)

Bednawski Alexander (born November 20, 1813 in the village Hulcze, d. July 14, 1901 in San Francisco, CA ) - participant of the November Uprising, publicist. He attended schools in Szczepieszyn. In the November Uprising, for their great courage attained the rank of officer (10<sup>th</sup> division, lancers). After the uprising he fled to Galicia, but ~~the Russians~~ released in 1838 was drafted into the Russian army in the Caucasus. From there, initially fled to Turkey, where for a time he was deputy director Michał Czajkowski founded by the Polish colony in Adampol, and then in 1845 to France, where he worked on the construction of canals and railroads. In 1851, as a result of **persecution for spreading his radical views** [Polish Democratic Society], he emigrated to the United States. Initially, he worked in this country and Canada for the construction of railways, and since 1862 was the surveyor in the register office in Cincinnati. Driven by nostalgia for the country, he returned in 1869 to Europe, but not being able to find positions here again emigrated to the United States, where he took citizenship and lived successively in Cincinnati, Chicago and San Francisco. During his time in exile worked with local dailies and periodicals in Poland. He wrote, among other things: "Memoirs of history", "Expedition to Siberia", "Last moments spy " (Chicago 1873)," California" ("The Wanderer", 1883, No. 1057 and 1060).

**This is a Google-translated excerpt from the article Alexander Bednawski the free encyclopedia Wikipedia. On Wikipedia there is a list of authors.**

Aleksander Bednawski (ur. 20 listopada 1813 we wsi Hulcze, zm. 14 lipca 1901 w San Francisco) – uczestnik powstania listopadowego, publicysta.

Do szkół uczęszczał w Szczepieszynie. W powstaniu listopadowym, za okazaną odwagę dosłużył się stopnia oficerskiego. Po upadku powstania zbiegł do Galicji, ale wydany Rosjanom został w 1838 roku wcielony do wojska rosyjskiego na Kaukazie. Stamtąd zbiegł początkowo do Turcji, gdzie przez czas pewien był zastępcą dyrektora założonej przez Michała Czajkowskiego kolonii polskiej w Adampolu, a następnie w 1845 roku do Francji, gdzie pracował przy budowie kanałów i kolei.

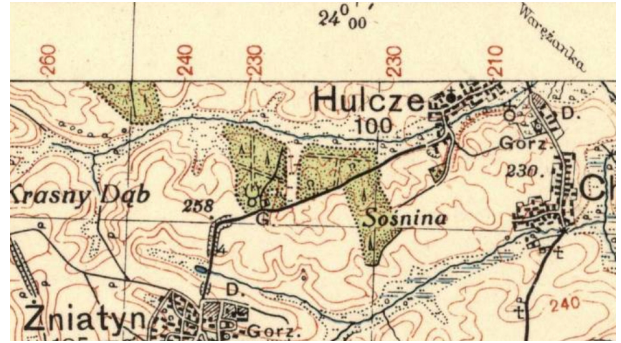
W 1851 roku, wskutek szykan za szerzenie przez niego radykalnych poglądów, wyemigrował do Stanów Zjednoczonych. Początkowo pracował na terenie tego kraju i Kanady przy budowie kolei, a od 1862 roku był geometrą w urzędzie katastralnym w Cincinnati. Powodowany tęsknotą do kraju, wrócił w 1869 roku do Europy, ale nie mogąc znaleźć tu stanowiska wyemigrował ponownie do USA, gdzie przyjął obywatelstwo i mieszkał kolejno w Cincinnati, Chicago i San Francisco.

W czasie pobytu na emigracji współpracował z tamtejszymi dziennikami polskimi oraz czasopismami w kraju. Napisał między innymi: „Wspomnienia historyczne”, „Wyprawa na Sybir”, „Ostatnie chwile szpiega” (Chicago 1873), „Kalifornia” („Wędrowiec”, 1883, nr 1057 i 1060).

Jest to fragment artykułu Aleksander Bednawski z darmowej encyklopedii Wikipedia. Na Wikipedii dostępna jest lista autorów.

**SEE NEXT PAGE**

Born: Feb, or November 9 or 20, 1812 or 1813 in Hulcze, Poland



## 1840s, France

Rudolf Korwin Piotrowski oraz Aleksander Bednawski byli w przeszłości członkami Towarzystwa Demokratycznego Polskiego. Pięć lat później, krytykując monopole i korupcję w polityce amerykańskiej, Bednawski informował o rozruchach ...

Rudolf Korwin Piotrowski and Aleksander Bednawski were former members of the Polish Democratic Society. Five years later, criticizing monopolies and corruption in American politics, Bednawski reported about riots in ...

ALEX BEDNAWSKY			
FIRST NAME	ALEX	RELATIVE LEFT BEHIND	
LAST NAME	BEDNAWSKY	NAME OF RELATIVE LEFT BEHIND	
OCCUPATION	FARMER	ADDRESS OF RELATIVE LEFT BEHIND	
AGE	37	TICKET	
SEX	Male	PAID BY	Self
LITERACY	Unknown	IN THE US BEFORE	Unknown
SHIP	DAVENPORT	IN THE US WHEN	
ARRIVED	2 Jun 1851	IN THE US WHERE	
COUNTRY	FRANCE	GOING TO SOMEONE IN THE US	Unknown
PORT OF DEPARTURE	HAVRE	RELATIONSHIP TO THAT SOMEONE IN THE US	
PLACE OF LAST RESIDENCE	U	NAME OF RELATIVE IN THE US	
PROVINCE OF LAST RESIDENCE	UNKNOWN		
CITY OR VILLAGE OF DESTINATION	FRANCE	ADDRESS OF RELATIVE IN THE US	
PLAN	Unknown	CITY OF RELATIVE IN THE US	
PASSAGE	Unknown	COUNTRY OF BIRTH	FRANCE
MONEY		PLACE OF BIRTH	



1851 r. Aleksander **Bednawski**<sup>71</sup>, zaś budową kanałów przybyły tam już

Znacznie mniej licznie zaznaczyli swoją obecność przedstawiciele Wielkiej Emigracji w Ameryce Północnej. W Kanadzie, poza Gzowskim, budową kolei zajmował się też od 1851 r. Aleksander **Bednawski** (1813-1901), później pracujący jako mierniczy w Cincinnati (1856-1862), zaś budową kanałów i rolnictwem od 1841 r. Aleksander Edward Kierzkowski (1804-1888), absolwent paryskiej Ecole Centrale des Arts et Manufactures.

[A Bednawski](#)

birth: 1811 Poland

**Canada Census, 1851**

residence: 1851 Brompton, Sherbrooke County, Canada East (Quebec), Canada

40	<i>U. 1851</i>	<i>Contractor</i>	<i>Scotland</i>	<i>Presbyterian</i>
41	<i>A. Bednawski</i>	<i>Engineer</i>	<i>Poland</i>	<i>R. Catholic</i>

Brompton, Sherbrooke County, Quebec, Canada

[Rocznik / Polskie Towarzystwo Historii Techniki 3 \(2001\)](#) - [ [Translate this page](#) ]

**Canadian Society of Civil Engineers** i jego prezesem w latach 1889-1892. .... Aleksander

**Bednawski** (1813-1901), później pracujący jako mierniczy w Cincinnati .... W latach 1820-1850 zdobyło w nim dyplom inżynierski 130 Polaków, ...

[bc.pollub.pl/dlibra/plain-content?id=322](#) - [Cached](#) - [Similar](#)

1852:

Superintendent of the Saint Lawrence and Atlantic Railroad

The St. Lawrence and Atlantic Railroad, known as St-Laurent et Atlantique Quebec in Canada, is a short line railway operating between Portland, Maine on the Atlantic Ocean and Montreal, Quebec on the St. Lawrence River.

1857: St. Louis, Missouri

[U.S. General Land Office Records, 1796-1907](#)

Name:	<b>Alexander Bednawski</b>
Issue Date:	10 Jun 1857
State of Record:	Missouri
Acres:	320
Accession Number:	MO1070___.205
Metes and Bounds:	No
Land Office:	St. Louis
Canceled:	No
US Reservations:	No
Mineral Reservations:	No
Authority:	April 24, 1820: Sale-Cash Entry (3 Stat. 566)
Document Number:	26782

1858: Hamilton Co., Ohio ([naturalization](#), June 25, 1858) common pleas



Name: Alexander Bednawsky

Arrival year: 1830-1869

Arrival Place: Cincinnati, Ohio

Primary Immigrant: Bednawsky, Alexander

Source Publication  
Code: 5723

Name: Alexander Bednawski

Arrival year: 1830-1869

Arrival Place: Cincinnati, Ohio

Primary Immigrant: Bednawski, Alexander

Source Publication  
Code: 5723

1859:

**Bednawski Alex., draughtsman, County  
Auditor's office, h. 424 Freeman**

1860 (Census Record), Cincinnati, Hamilton Co., Ohio:

<i>Alexander Bednawski</i>	<i>55 m</i>	<i>Clerk</i>		<i>Poland</i>
----------------------------	-------------	--------------	--	---------------

**B** EDNAWSKI ALEXANDER,  
Civil Engineer and Draughtsman,  
424 Freeman

[Rocznik / Polskie Towarzystwo Historii Techniki 3 \(2001\)](#) - [ Translate this page ]

**Canadian** Society of Civil Engineers i jego prezesem w latach 1889-1892. .... Aleksander  
**Bednawski** (1813-1901), później pracujący jako mierniczy w Cincin- nati .... W latach 1820-1850  
zdobyło w nim dyplom inżynierski 130 Polaków, ...

[bc.pollub.pl/dlibra/plain-content?id=322](http://bc.pollub.pl/dlibra/plain-content?id=322) - Cached - Similar

MEETING OF POLISH EXILES.—A Cincinnati  
paper of December 1st, says:

The Polish exiles living in Cincinnati had  
a banquet last evening at the Broadway Ex-  
change, in commemoration of the Polish  
Revolution at Warsaw on the 29th of Nov.,  
1830. Toasts were offered and speeches made  
appropriate to the occasion. Two of the  
warriors prominent in that Revolution—E.  
Nernezobre and A. **Bednawski**—were pres-  
ent; the others, twelve in all, were soldiers  
in the Hungarian war, and exiles and patriots  
of Poland.

1861:

**Bedinger Peter, 409 George.**  
**B** EDNAWSKI ALEXANDER,  
Draftsman, County Auditors Office,  
bds s.e.c. Vine and 9th.

1862-1863: Civil War ???

1864:

RES. BOARD COMMISSIONERS OF CINCINNATI COUNTY:  
Sirs: Pursuant to your resolution of February 23, 1864, authorizing me to copy City Plats, and make such corrections as may be found necessary in them, I have employed the following persons to work on the same: J. Dan Jones and Alexander H. Ridgway, to make examination of records, and tax duplicate; John Halpen, Colonel Porschner and Alexander Bednawski, as draftsmen.

Bedling John, dyer, WKS. 489 VINE  
Bednawski Alex. draughtsman, Auditor's office

1865:

167 W. Liberty  
Bednawski Alexander, draughtsman,  
Auditor's office, h. 447 Linn

1866:

Bednar Peter, publisher, WKS. 33 E.  
Bednawski Alexander, h. 447 Linn

1867:

Bedmont Herman, lab. n. 35 woodward  
**BEDNAWSKI ALEX.** Engineers' Department,  
L. M. R. R. Co. res. Fulton

The Little Miami Railroad was the second railroad to be built in Ohio. The state legislature granted the Little Miami Railroad Company a charter in March 1836. The purpose was to connect the city of Cincinnati to Springfield. The line was completed between 1837 and 1848. The company financed the railroad's construction through pledges from both the state government and local governments. Linkages to other railroads in the years preceding the American Civil War established a network that linked most of Ohio, as well as many other parts of the country. In the years following the Civil War, the Little Miami Railroad experienced the same type of problems that other small lines faced. Enormous railroad corporations were taking over the smaller lines and incorporating them into their networks. In 1870, the Little Miami Railroad leased most of its line to the Pennsylvania Railroad system as part of a ninety-nine-year agreement. This lease was renewed once again in 1968.

1868:

Bednawski Alexander, late Draughtsman and Surveyor of the County Auditor's Office, and Little Miami R. R., at Aetna Insurance Co

The Little Miami joined the [Cincinnati and Indiana Railroad](#) in 1862 in building track along the riverfront in Cincinnati to link their two depots. The LMRR and the C&X then bought the [Dayton, Xenia and Belpre Railroad](#) in January 1865.

1869:

Little Ins. Office, 104 Central Av  
Bednawski Alexander, late Draughtsman and Surveyor of the County Auditor's Office and L. M. R. R., at Aetna Ins. Co., rooms 18 Reid's Building

1021

Apr 29

Alexander Bednarski

do solemnly swear that I will support, protect and defend the Constitution and Government of the United States, against all enemies, whether domestic or foreign; and that I will bear true faith, allegiance and loyalty to the same, any ordinance, resolution, or law of any State-convention or legislature to the contrary notwithstanding; and further, that I do this with a full determination, pledge and purpose, without any mental reservation or evasion whatsoever; and, further, that I will well and faithfully perform all the duties which may be required of me by law. So help me God.

Alexander Bednarski

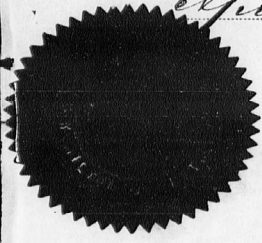
Sworn to and subscribed before me this 27 day of April 1869

Com. [Signature] Notary Public

DESCRIPTION

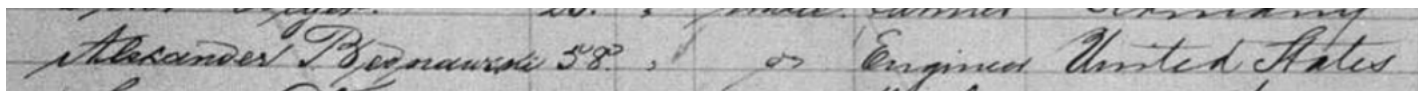
Age 57 Years.  
Stature 5 Feet 7 Inches Eng'h.  
Forehead high  
Eyes blue gray  
Nose straight  
Mouth regular  
Chin broad  
Hair gray  
Complexion pale  
Face oval

[Signature]

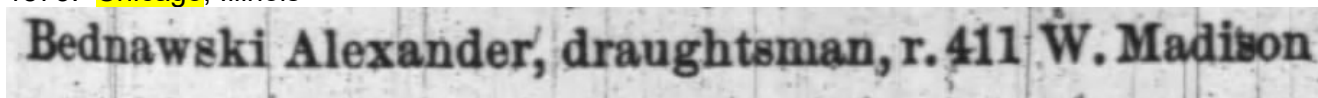


1870:

Name:	<b>Alexander Bedordwsote</b>
Arrival Date:	8 Jul 1870
Birth Year:	abt 1812
Age:	58
Gender:	Male
Ethnicity/Race- /Nationality:	American
Place of Origin:	United States of America
Port of Departure:	Christiansand, Norway and Swinemunde, Germany
Destination:	United States of America
Port of Arrival:	New York
Port Arrival State:	New York
Port Arrival Country:	United States
Ship Name:	Western Metropolis



1873: **Chicago**, Illinois



Name	Residence Year	Residence Place	Birth Year
Alexander Bednanski	1880	San Francisco	abt 1814
Alexander Bednawski	1888	San Francisco	abt 1813
Alexander Bednawski		San Francisco	
Alexander Bednawski	1886	San Francisco	abt 1812
Alexander Bednawski	1892	San Francisco	abt 1812
Alexander Bednawski	1890	San Francisco	abt 1820
Alexander Bednewski	1878	San Francisco	abt 1818
Alexander Beduawski	1896	San Francisco	abt 1813

Chicago (below)

A meeting of the Polish residents of Chicago, to celebrate the tenth anniversary of the last Polish insurrection for independence (the 22d of January, 1863), was held at the Bohemian Hall, "Lipa Slovenska," corner of Canal and Taylor streets, on Wednesday evening.

Mr. Edward Wilkojeski was in the Chair, and Mr. Alexander **Bednawski** acted as Secretary.

The hall was beautifully decorated,—hung with gay banners, inscriptions, and transparencies.

Notwithstanding the bad weather and difficult walking, the meeting was tolerably well attended, comprising the prominent Poles of Chicago, several of the fair sex, and a detachment of a regiment of militia called the "Polish Guard," in their beautiful uniforms.

The Chairman, after stating the object of the meeting, paid, in a brief speech, a highly-flattering and well-deserved tribute to the Polish Benevolent Mutual Aid Association, the "Gmina Polska," under whose auspices the meeting was organized, and who never fail to avail themselves of any opportunity to do good and promote the welfare of their countrymen.

Several Polish gentlemen present, and especially those who participated in the last struggle, mounted successively the platform, and delivered appropriate speeches. The names of the speakers were as follows: Gryglaszewski, Dankowski, Zieliński, Rybicki, Smulski, Ma'eski.

The audience listened with marked attention, and emotion was seen on all faces, amidst a mournful and profound silence, interrupted by occasional cheers when allusion was made to some remarkable incidents in the history of the last struggle for independence; which struggle, according to the general opinion given by the speakers, must sooner or later result in success, inasmuch as the cause of Poland is undoubtedly the cause of all causes, viz.: that of all oppressed nations, which is that of Universal Freedom, Right, and Justice.

The meeting adjourned amidst cheers, mutual congratulations, and in high spirits.

1874: 1573 Folsom Street

271 ..... 76500 Bednawski, Alexander ..... 60 Poland ..... Surveyor ..... 1573 Folsom ..... 11 June 5, 1858, Ohio, Com. Pls. .... Oct. 31, 18

1875: Chicago, Illinois

Bednawski Alexander, surveyor, bds. 252 Indiana

Bednawski came to California in 1875

[Vice-Chairman, Polish Society of California](#)

**ANNIVERSARY OF THE POLISH REVOLUTION.**—The anniversary of the Polish revolution of 1820 was celebrated last Sunday by the Polish Society of California with a banquet at Hunt's Hotel. After the table was cleared, Alexander Bednawski and R. Korwin Piotrowski, the only two survivors of the revolution resident in this city, were respectively elected Chairman and Vice Chairman of the society.



*Polacy w San Francisco.* Korzystamy z udzielenia nam następującej korespondencji:

San Francisco (Kalifornia) 10. grudnia 1875.

W ostatnim liście zawiadomilem o mojem przeniesieniu się do Kalifornii, żując, że od dawna tego nie uczynilem. Jest to kraj nadzwyczajnie piękny i wesoły, obfitujący we wszystko, a klimat jego porównać się może tylko z południowemi Włochami. Kiedy obecnie pod strefą zwaną umiarkowaną w Ohio, Illinois, Indiana, Iowa itd. największe burze panują, najniższe zimno dokuca, i esta natura jakby w grobie, w naszych tu stronach, Bogu dzięki, najpiękniejsza pogoda i słońce przyświeca jakby w maju. Po kilku dniach deszczu weszłym miesiącu, wszędzie się zieleni, róże, geranium, jasminy, narcyzy, lewkonie itp. zaczynają kwitnąć, drzewa odmładzają się, w polach orza, w ogrodach kopia i zasiewają, słowem wszystko wygląda jakby na wiosnę.

Jak wszędzie w główniejszych miejscach Stanów Zjednoczonych, tak i w Kalifornii, a szczególnie w San Francisco, znajdują się Polacy, uprawiając tu nie bardzo liczni, lecz po największej części pracownicy, dobrze prowadzący się, a nawet niektórzy dorobili się majątków. Pod względem inteligencji i wychowania więcej ich jest stoankowo jak gdzieindziej w Ameryce; mają swoje Towarzystwo pod nazwą „The Polish Society of California”, które ma na celu pielęgnowanie ojczystego języka, utrzymanie ducha narodowego polskiego i pomoc wzajemną. Istnieje ono już od lat kilku, posiada biblioteczkę, złożoną głównie z dzieł klasycznych polskich, utrzymuje

zawazę wszelkich sporów politycznych i religijnych, oraz ducha partji. To jest jedyna droga do odrodzenia Polski i jedyny praktyczny środek do odzyskania dla niej należnego jej miejsca wśród wolnych narodów. Pomiedzy mowcami znajdowali się: kapitan Korwin Piotrowski i generał Krzyżanowski, wojskowi amerykańscy, p. Engelman, sekretarz Towarzystwa polskiego, pp. Redlich i Uszyński, kapitan Lessen. Serdeczna harmonia panowała podczas tego pięknego obchodu.

Następny cyrkularz w tysiącach egzemplarzy rozdany został w Kalifornii; oto jest jego brzmienie w tłumaczeniu polskiem:

Do przyjaciół Polski.

W roku 1866 hr. Władysław Plater, patriota polski, zakładając Muzeum Narodowe w miejscu zabezpieczonem od zaborów wrogów Polski, wybrał wolną Szwajcarską ziemię, jako najwłaściwszą i najbezpieczniejszą dla tej instytucji, i nabył kosztowny starodawny zamek Rapperswylu, który zrestaurował stosownie do jego nowego przeznaczenia. Tą wspaniałą posiadłością udarował on naród polski. Zakład ten pod protekcją rządu federalnego Szwajcarji ma wielką doniosłość, i szczyli się zbiorami bardzo znakomitymi, pamiątkami przeszłości i terażniejszości.

„Towarzystwo Polskie” w Kalifornii odzywa się do przyjaciół Polski, upraszając o dary dla tego muzeum, o dalsze wzbogacania jego zbiorów, w nadziei, że potomkowie wielkich mężów, którzy obok Kościuski i Pułaskiego walczyli o niepodległość i wolność amerykańską, chętnie pospieszą wziąć udział w tem wielkiem dziele narodowem.

Kapitan Korwin Piotrowski i kapitan F. Lessen, wybrani przez Towarzystwo Polskie w San Francisco do zbierania i przesyłania darów, przyjmują je z wdzięcznością w biurze Davis street Nr. 302 w San Francisco. Dary powinny mieć napisy z nazwiskami ofiarodawców.

San Francisco w grudniu.

R. Korwin Piotrowski, F. T. Lessen, A. Bednarski.

niektóre gazety i czasopiśma krajowe, i co sobotę odbywa swoje posiedzenie w bardzo przyzwoitym lokalu.

Towarzystwo ma w swoim gronie ludzi ożywionych jak najlepszymi chęciami i dążnościami. W roku 1863, zaraz po wybuchu tego nieszczęśliwie zakończonem powstania, Polacy zamieszkali w San Francisco zbrali do 45.000 franków i posłali je komitetowi w Paryżu; wiele innych podobnych czynów można byłoby wyliczyć.

Wkrótce po mojem tu przybyciu, zarząd tegoż towarzystwa oświadczył mi, iż w skutek mojego listu i załączonych okólników w 1874 roku Zarządu Muzeum Narodowego w Rapperswyl, Towarzystwa przez stosownego adresu temuż przesłanego, wyznaczyło osobny komitet, do którego i ja niedawno powołany zostałem, w celu zbierania różnych darów i ich przesłania muzeum. Tak dalece w tym kierunku postąpiliśmy, że z przyszłym statkiem będziemy w stanie wyeksportować to, cośmy zbrali, resztę przesyłamy później, jeżeli czynność nasza znajdzie uznanie zakładu narodowego. Bogactwa kraju pod względem geologicznym, mineralogicznym i botanicznym są wielkie, a'e nawet i starożytności się w nim znajdują, które mogą się stać ozdobą naukowego zakładu; potrzebuje to wszelkie zachodu i czasu.

Dzień 29. listopada obchodziliśmy uroczystość; podczas skromnej uczyły były mowy; szczegóły obchodu dzienniki miejscowe ogłosiły; i tak: „Daily Alta California” tak mniej więcej się wyraziła: „Wczoraj była rocznica powstania narodowego Polaki w 1830 roku, i „Towarzystwo Polskie” Kalifornii, przyzowane przez szanownego pana Bielawskiego, godnie je uczciło w hotelu Hunt. Wkrótce potem nastąpiła uczyła; na przewodniczącego jednomyślnie powołany został p. Aleksander Bednarski; na wice-przewodniczącego pan Korwin Piotrowski, jedyni świadkowie tej pamiętnej walki, mieszkający obecnie w San Francisco. Prezes objaśnił cel zebrania; jest to jednomyślna i energiczna protestacja w imieniu uciemiężonego narodu przeciw gwałtom najezdców. Polska jest ofiarą przemocy, która nigdy jej ducha nie pokona; protestować będzie, dopóki ta przemoc i niesprawiedliwość nie ustana. Polacy się cieszą, że na wolnej ziemi amerykańskiej mogą te uczucia objawić. Następne mowy odzwały się miłością ojczyzny i wolności, dążnościami do

302 Davis St.

1876:

Vice-President "of the meeting"

...decorated with flags, etc., and the following gentlemen  
imously elected Messrs. Rudolph Corvin Piotrowski,  
as President of the meeting, and Alexander  
Bednawski as Vice-President—both gentlemen  
being the only surviving veterans of that memorable  
epoch. The President called the meeting to order,  
and in stating its object, invited all present to sit  
down to a table spread with choice viands provided  
by a Special committee of two members, viz:  
Messrs. Kryzanowski and Captain Lessen.

liberty at large. After him several other orators  
followed in succession, and made short but spirited  
speeches, redolent with the warmest patriotic feel-  
ings, amongst whom the most conspicuous were:  
Messrs. Uszynski, Julius Horain, Charles Wilka-  
nowski, former staff officer in the Turkish army, Las-  
ki, Kryzanowski, Engelman, Dr. Szotki, etc., during  
which time at intervals, several appropriate toasts  
were drunk, as follows: "To the health and pros-  
perity of the glorious country we live in, and of  
which we are free Citizens," by Alexander  
Bednawski. "To the Patriotic Ladies of Poland,"  
by Charles Wilkanowski. "To the Soldier heroes

Messrs. Julian Uszyński, Julian Horain, Karol Wilkanowski, Leon Bronisław von Łąski, Włodzimierz Krzyżanowski,  
Konstanty Wiktor Engelman or Max Engelman, Dr. Szotki

<http://cdnc.ucr.edu/cgi-bin/cdnc?a=d&d=DAC18761201.2.20&srpos=1&div=none&e=-----187-en--20--1--txt-txIN-Poland+Bednawski----1876---1>

— San Francisco d. 1. grudnia 1876. (Jak  
Polacy w Kalifornii obchodzili dzień 29. listopada.)  
Dziennik angielski *Alta California* wychodzący w  
San Francisco w nr. 9735 1. grudnia podaje do  
publicznej wiadomości następujące sprawozdanie z  
obchodu rocznicy powstania w r. 1830—31 przez  
Tow. pols. w Kalifornii, które przysłane nam z San  
Francisco, w przekładzie umieszczamy.  
"W środę t. j. 29. listopada 1876 odbyło się  
tutaj zgromadzenie pod opieką „Towarzystwa pol-  
skiego” w Kalifornii, związanego w San Fran-  
cisco kilka lat temu w tył, w sali tak zwanej  
„Oak Hall” Market Street na pamiątkę rocznicy  
powstania narodu polskiego w 1831 r.  
Punkt o godz. 6. wieczorem wszyscy prawie  
członkowie wyż wymienionego towarzystwa wraz  
z innymi rodaki rezydującymi w tem mieście a za-  
proszonymi na tę uroczystość, zebrałszy się w sali  
ozdobionej odpowiednio do okoliczności w chora-  
gwie, przystąpili najprzód do wyboru przewodni-  
czącego, którym został wybrany kapitan Rudolf  
Korwin Piotrowski, a zastępcą Aleksander Bednaw-  
ski, obydwaj jako zabytki z tej pamiątkowej epoki  
a osiedleni obecnie w San Francisco.  
Wnet po tem przewodniczący przystąpił do  
zagajenia zgr madzenia, a po objawieniu celu zebra-  
nia się, zaprosił wszystkich przytomnych do stoła  
kastawionego wspólną wieczerzą.  
Podczas wtów przewodniczący powstawszy,  
poważnym głosem odczytał z rękopisu mowę, w  
której między innymi przedstawił pokrótce świetne  
czasy przeszłości naszej w wielkim kontraście co  
do obecnego położenia narodu naszego, a sarazem  
zwrócił uwagę słuchaczy na teraźniejszy zawikła-  
ny stan Europy, który według jego mniemania ma  
być uważany przez nas jako zwiastun lepszej  
przyszłości, nie tylko dla samej Polski ale i dla  
sprawy wolności w ogóle... Po nim wielu innych  
rodaków przemawiało w wyrazach napiętnowanych

jak najgorętszymi uczuciami patriotyzmu itd., a z  
pomiędzy których celniejsi byli: pp. Julian Uszyń-  
ski, Julian Horain znajomy literat obecnie w San  
Francisco osiadły, Karol Wilkanowski z r. 1863 a  
później oficer armii tureckiej, dalej jeszcze pp. La-  
ski, Krzyżanowski, Engelman, dr. Szolski i inni.  
W małych przerwach, pomiędzy temi mowami, speł-  
niano liczne toasty jak:  
Aleksander Bednawski: Za zdrowie  
i pomyślność błogiego kraju w którym żyjemy i  
którego wolnymi obywatelami jesteśmy.  
Wilkanowski: Za zdrowie patriotycznych  
dam polskich.  
Przewodniczący Piotrowski: Za żołnierzy  
Stanów Zjednoczonych, których waleczność ocaliła  
nam Unię i za zdrowie rycerzy, którzy walczyli w  
tej pamiątkowej epoce w r. 1831.  
W krótkiej przemowie Aleksandra Bednaw-  
skiego, tenże pomiędzy innymi mówiąc o głównym  
celu zgromadzenia, dobitnie wyraził: „Wprawdzie  
Polska nie egzystuje politycznie, Polacy właściwie  
nie mają swego kraju, za któryby walczyć mogli,  
lub go obraniać, niemal wszystko postradaliśmy  
prócz honora, i mocnej wiary w wymiar sprawie-  
dliwości, która prędzej lub później nastąpić musi.  
Ale na samym spodzie tej kwestji co do przyszło-  
ści Polski, to istotnie spoczywa tam wielka nie-  
przedawniona sprawa sprawiedliwości publicznej i  
niepodległości narodowej, a która musi być wspól-  
ną sprawą wszystkich wolnomysłujących i w rzeczy  
samej jest sprawą wszystkich spraw! Polacy cho-  
ciaż obywatele tego kraju, winni wierność li tylko  
temu krajowi, lecz jako wolni ludzie mają nietyl-  
ko prawo, lecz jest to ich obowiązkiem protesto-  
wać silnie i przy każdej sposobności przeciw wia-  
rołomstwu i gwałtom dokonany w podziale Polski.”  
Reszta tego wieczora była spędzoną na serdecz-  
nej rozmowie wśród patriotycznych śpiewów i  
okrzyków radości. Zgromadzenie rozeszło się na-  
reszcie o godz. 11. w nocy.  
— Kolej z Hiszpanii do Francji. Francu-  
scy inżynierowie ukończyli już swoje studia nad  
projektem wytyczenia kolei żelaznej pomiędzy Fran-  
cją a Hiszpanią. Linia ta nowa przeciąć musi Pi-  
rynee, i z tego powodu ani wątpliwie wiele będzie  
następować trudności.

**THE FAIR LAND OF POLAND.**  
**Reunion of the Descendants of that**  
**Country—A Pleasant Entertain-**  
**ment.**  
On Wednesday evening, the Polish Society of  
California gave an entertainment at Charter  
Oak Hall, on Market street, in commemoration  
of the struggle for independence in 1830-1.  
The meeting was presided over by Messrs.  
Pietrowski and Bednawski, veterans who had  
participated in the memorable conflict. The  
President called the meeting to order, and in  
stating its object, invited all present to sit  
down to a table spread with choicest viands  
provided by a special committee of two mem-  
bers, viz: Messrs. Kryzanowski and Captain  
Lessen.  
After dinner the President, Mr. Pietrowski,  
delivered a very able and interesting address,  
which was followed by a number of short but  
spirited speeches delivered by various mem-  
bers of the Company. Speaking of the object  
of the meeting, Vice-President Bednawski said:  
"To speak of the chief aim of the meet-  
ing: It is true, Poland has no political exist-  
ence. The Poles have no longer a country  
to fight for or defend—they have lost everything  
but the honor and faith in retributive justice,  
which sooner or later, must be triumphant—but at  
the bottom of the question of Poland's future,  
there is involved the great cause of public justice  
and national independence, which is the common  
cause of all freemen. And certainly, it is the cause  
of all causes. The Poles, although citizens of this  
country, and owing allegiance to her alone as  
freemen, have not only rights, but it is their  
duty to protest vehemently and at all times  
against the perfidy and violence of the partition-  
ing powers."  
The remainder of the evening was spent chiefly  
in friendly conversation and patriotic songs.  
The meeting came to a close at 11 P. M., the  
members dispersing amid cheers and mutual  
congratulations.

[Alexander Bednawski](#)

31 Oct 1876 **1573 Folsom** 11, San Francisco, California, United States

California, Great Registers birth: 1816 Poland

# RUCH LITERACKI

TYGODNIK  
poświęcony literaturze, sztukom pięknym, naukom i rzeczom społecznym.

Wydawcy: Gubrynowicz i Schmidt. Wychodzi co Sobotę. Redaktor: Władysław Gubrynowicz.

PRENUMERATA WTRÓJNIE:  
W ŁOWICZU: kwartał 4 zł., półrocznik 8 zł., rocznik 12 zł.  
W POZNAŃCU: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W PRZEMISŁU: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W KRAKOWIE: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W KATOWICACH: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W WARSZAWIE: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W BIAŁYMOSTKACH: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W ŁODZI: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W GDAŃSKU: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W SZCZECINIE: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W TORUNIU: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W Białymostkach: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W Łodzi: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W Gdańsku: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W Szczecinie: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.  
W Toruniu: kwartał 2 zł., półrocznik 4 zł., rocznik 6 zł.

Polacy w San Francisco. Korzystamy z udzielenia nam następującej korespondencji:

San Francisco (Kalifornia) 10. grudnia 1875.

W ostatnim liście zawisdomilem o mojem przemienieniu się do Kalifornii, żaluję, że od dawna tego nie uczyniłem. Jest to kraj nadzwyczajnie piękny i wesoly, obfitujący we wszystko, a klimat jego porównać się może tylko z południowymi Włochami. Kiedy obecnie pod strzałą zwaną umiarkowaną w Ohio, Illinois, Indiana, Iowa itd. największe burze panują, najnieznośniejsze zimno dokucza, i cała natura jakby w grobie, w naszych tu stronach, Bogu dzięki, najpiękniejsza pogoda i słońce przyświeca jakby w maju. Po kilku dniach deszczu w szesnym miesiącu, wszędzie się zieleni, róże, geranium, jaśminy, narcyzy, lewkonie itp. zaczynają kwitnąć, drzewa odmładzają się, w polach orzą, w ogrodach kopią i zasiewają, słowem wszystko wygląda jakby na wiosnę.

Jak wszędzie w główniejszych miejscach Stanów Zjednoczonych, tak i w Kalifornii, a szczególnie w San Francisco, znajdują się Polacy, wprowadzili tu nie bardzo liczni, lecz po największej części pracowici, dobrze prowadzący się, a nawet niektórzy dorobili się majątków. Pod względem inteligencji i wychowania więcej ich jest stosunkowo jak gdzieindziej w Ameryce; mają swoje Towarzystwo pod nazwą „The Polish Society of California“, które ma na celu pielegnowanie ojczystego języka, utrzymanie ducha narodowego polskiego i pomoc wzajemną. Istnieje ono już od lat kilku, posiada biblioteczkę, złożoną głównie z dzieł klasycznych polskich, utrzymuje

religijnych, oraz ducha partji. To jest jedyna droga do odrodzenia Polski i jedyny praktyczny środek do odzyskania dla niej należnego jej miejsca wśród wolnych narodów. Pomiedzy mowcami znajdowali się: kapitan Korwin Piotrowski i generał Krzyżanowski, wojskowi amerykańscy, p. Engelman, sekretarz Towarzystwa polskiego, pp. Redlich i Uszyński, kapitan Lessen. Serdeczna harmonia panowała podczas tego pięknego obchodu.

Następny cyrkularz w tysiącach egzemplarzy rozdany został w Kalifornii; oto jest jego brzmienie w tłumaczeniu polskiem:

Do przyjaciół Polski.

W roku 1866 hr. Władysław Plater, patriota polski, zakładając Muzeum Narodowe w miejscu zabezpieczonym od zaborów wrogów Polski, wybrał wolną Sawajcarską ziemię, jako najwłaściwszą i najbezpieczniejszą dla tej instytucji, i nabył kosztowny starodawny zamek Rapperswylu, który zrestaurował stosownie do jego nowego przeznaczenia. Ta wspaniała posiadłość udarował on naród polski. Zakład ten pod protekcją rządu federalnego Sawajcarii ma wielką doniosłość, i szczyt się zbiorami bardzo znakomitymi, pamiątkami przeszłości i teraźniejszości.

„Towarzystwo Polskie“ w Kalifornii odzywa się do przyjaciół Polski, upraszając o dary dla tego muzeum, o dalsze wzbogacenia jego zbiorów, w nadziei, że potomkowie wielkich mężów, którzy obok Kościuski i Pułaskiego walczyli o niepodległość i wolność amerykańską, chętnie pospieszą wziąć udział w tem wielkiem dziele narodowym.

Kapitan Korwin Piotrowski i kapitan F. Lessen, wybrani przez Towarzystwo Polskie w San Francisco do zbierania i przesyłania darów, przyjmują je z wdzięcznością w biurze Davis street Nr. 302 w San Francisco. Dary powinny mieć napisy z nazwiskami ofiarodawców.

San Francisco w grudniu.

R. Korwin Piotrowski, F. T. Lessen, A. Bednarski.

niektóre gazety i czasopisma krajowe, i co sobotę odbywa swoje posiedzenie w bardzo przyzwoitym lokalu.

Towarzystwo ma w swoim gronie ludzi ożywionych jak najlepszymi chęciami i dążnościami. W roku 1863, zaraz po wybuchu tego nieszczęśliwie zakończonego powstania, Polacy zamieszkali w San Francisco zebrałi do 45.000 franków i posłali je komitetowi w Paryżu; wiele innych podobnych czynów można byłoby wyliczyć.

Wkrótce po mojem tu przybyciu, zarząd tegoż towarzystwa oświadczył mi, iż w skutek mojego listu i załączonych okólników w 1874 roku Zarządu Muzeum Narodowego w Rapperswyl, Towarzystwo przez stosownego adresu temat przesłanego, wyznaczyło osoby komitet, do którego i ja niedawno powołany zostałem, w celu zbierania różnych darów i ich przesłania muzeum. Tak dalece w tym kierunku postąpiłiśmy, że z przyszłym statkiem będzieny w stanie wyekspedjować to, cośmy zebrali, resztę przesyłamy później, jeżeli czynność nasza znajdzie uznanie zakładu narodowego. Bogactwa kraju pod względem geologicznym, mineralogicznym i botanicznym są wielkie, a'e nawet i starożytności się w nim znajdują, które mogą się stać ozdobą naukowego zakładu; potrzebuje to wszakże zachodu i czasu.

Dzień 29. listopada obchodziliśmy uroczystość; podczas skromnej uczty były mowy; szczegóły obchodu dzienniki miejscowe ogłosiły; i tak: „Daily Alta California“ tak mniej więcej się wyraziła: „Wczoraj była rocznica powstania narodowego Polski w 1830 roku, i „Towarzystwo Polskie“ Kalifornii, przyzowane przez szanownego pana Bielawskiego, godnie je uczcilo w hotelu Hunt. Wkrótce potem nastąpiła uczta; na przewodniczącego jednomyślnie powołany został p. Aleksander Bednarski; na wice-przewodniczącego pan Korwin Piotrowski. Jedyni świadkowie tej pamiętnej walki, mieszkający obecnie w San Francisco, Prezes objaśnił cel zebrań; jest to jednomyślna i energiczna protestacja w imieniu ucimionego narodu przeciw gwałtom naszedców. Polska jest ofiarą przemocy, która nigdy jej ducha nie pokona; protestować będzie, dopóki ta przemoc i niesprawiedliwość nie ustana. Polacy się cieszą, że na wolnej ziemi amerykańskiej mogą te uczucia objawić. Następne mowy odznaczyły się miłością ojczyzny i wolności, dążnością do wspólnej patrijotycznej pracy, z przytłumieniem na zawsze wszelkich sporów politycznych i

R Korwin Piotrowski, FT Lessen, A Bednarski

1877:

76500 Bednawski, Alexander..... 60 Poland... Surveyor.... 1573 Folsom..... 11 June 5, 1858, Ohio, Com. Pls. .... Oct-31, 1877

Letter from Bednawski to Modjeska

<http://www.PolishClubSF.org/25BednawskiToModjeska>

1878: [First Vice-President, Polish Society of California](#) / 108 11<sup>th</sup> St.

204 Bednawski, Alexander..... 60 Poland... Draughtsman 108 Eleventh..... 2 B 9 June 5, 1858, Ohio, Com Pleas ..... May 10, 1878  
285 Bednawski, Alexander..... 60 Poland... Draughtsman 108 Eleventh..... 2 B 9 June 5, 1858, Ohio, Com Pleas ..... May 10, 1878  
286 Bee, Samuel James..... 30 England... Butcher..... Es 10th Av nr RR Av ..... 27 Oct 16, '76, Sonoma Co, Cal Co Sonoma..... May 29, 1878

**POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA** (Towarzystwo **Polskie** W. Kalifornii).—Organized January 23, 1873. Objects: Social, literary, and national. Meets every Saturday evening at the rooms, 1032 Market Street.

*Officers.*—W. Pawlicki, President; Alex. Bednawski, and F. T. Lessen, Vice-Presidents; A. Elgass, Secretary and Librarian; G. Hageman, Treasurer.

**Polish Society Election.**  
The **Polish Society of California** has elected the following officers: **Dr. Pawlicki, President; Alex. Bednawski, First Vice-President; F. T. Lessen, Second Vice-President; G. Hageman, Treasurer; A. Elgass, Secretary.** A resolution was unanimously adopted tendering a vote of thanks to the retiring President.

Bielawski Casimir, draftsman U. S. Surveyor-General's Office, dwl 1615 Clay  
Bielleck H. Mrs., midwife, dwl 339 Sixth  
Bielenberg Peter, captain schr Columbus, Jackson St. Wharf  
Bielenberg Peter, groceries and liquors, SE cor Chesley and Harrison  
Bieler Adolph, tailor, dwl 6 Quincy  
**Bielnowski** Alexander, surveyor and draftsman, dwl 1573 Folsom  
Bielski Max (*Jacoby & Bielski*), dwl 34 Kearny  
Bielski William, laborer, dwl 316 Beale, rear  
Biely August, water tender Oregon S. S. George W. Elder  
Bier Abraham J. machinist Joseph Bier, dwl 1216 Pierce

1879: Surveyor and Draftsman; 1032 Market St.

**Bednawski Alexander, surveyor and draftsman, r. 1032 Market**

1880: Civil Engineer; 1032 Market St. / 16 Clinton

23 183 Bednawski Alexander..... 66 Poland... Collector..... 16 Clinton..... 2 B June 25, '58, Hamilton Co., Ohio, C. Pl Oct. 4, 1880  
23 183 Bednawski Alexander..... 66 Poland... Collector..... 16 Clinton..... 2 B June 25, '58, Hamilton Co., Ohio, C. Pl Oct. 4, 1880  
23 183 Bednawski Alexander..... 66 Poland... Collector..... 16 Clinton..... 2 B June 25, '58, Hamilton Co., Ohio, C. Pl Oct. 4, 1880

Bednawski Alexander, civil engineer, 1032 Market  
Bedon John, seaman, r. 238 Stewart

POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA (Towarzystwo  
Polskie W. Kalifornii).—Organized January 23, 1873.  
Objects: Social, literary and benevolent. Meets every  
Saturday at their rooms, 1032 Market street.  
Officers.—W. Pawlicki, President; R. K. Piotrowski  
and F. T. Lessen, Vice-Presidents; A. Elgass, Secre-  
tary and Librarian; G. Hejzman, Treasurer.

## Daily Alta California May 1880

### They Maintain a Stiff Upper Lip on the Subject of the Constitution of 1791.

Mr. Alex. Bednowski of San Francisco, member  
of the Polish Society of California, has furnished  
the following communication to the ALTA:

The Polish Patriots, residents of Philadelphia,  
having assembled on the 3d inst. in Northern Liberty  
Hall for the celebration of the Polish Constitution  
of May 3d, 1791, adopted the following resolutions,  
which have been published in some dailies of that  
city, and which you may be pleased to give room in  
the columns of your worthy paper:

Provided to the *Daily Alta* by  
Aleksander Bednawski of San Francisco  
Member of the Polish Society of California

1881: Residence; 16 Clinton Park; Civil Engineer

Bednawski Alexander, civil engineer, r. 16 Clinton  
Bedoni Luigi, printer, r. 509 Union

POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA (Towarzystwo  
Polskie W. Kalifornii).—Organized January 23, 1873.  
Objects: Social, literary and benevolent. Meets every  
Saturday at their rooms, 1032 Market street.  
Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; Corwin Piot-  
rowski and F. T. Lessen, Vice-Presidents; A. Elgass,  
Secretary and Librarian; A. Heilman, Treasurer.

1882: Residence; 16 Clinton Park; Civil Engineer

Bednawski Alexander, civil engineer, r. 16 Clinton  
Bedoni Luigi, printer, r. 509 Union

1883: Residence; 16 Clinton Park; Civil Engineer; Secretary and Librarian

Bednawski Alexander, civil engineer, r. 16 Clinton Park

**POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA** (Towarzystwo Polakow w Kalifornii).—Organized January 23, 1873. Objects: Social, literary and benevolent. Meets twice a month (first and third Sunday of each month) at their rooms, 1235 Market street.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; Alex. Lessen, Vice-President; Alex. Bednawski, Secretary and Librarian; A. Heilman, Treasurer.

#### Polish Celebration.

Last Sunday afternoon and evening the Polish Society of California held, at No. 2935 Mission street, a meeting and banquet in commemoration of the revolution of the Poles in 1863 against the Czar of Russia. B. Laski, a participant of the memorable struggle, was called to the chair, and several speeches and toasts were given. Captain Caspar Bielawski and Messrs. Zychlinski, Malonanski, Teophil Strozynski, L. Pawlicki, A. Bednawski and Joseph Pandler responded to different toasts, and the evening was passed in a pleasant discussion of the history of the Polish nation.

anniversary is celebrated with great pomp and ceremony. At the establishment of Muzio & Krynski, No. 2925 Mission street, last evening, a banquet was given, which was presided over by the venerable patriot Dr. Pawlicki. An elegant menu was provided, and speeches were made in English and Polish by the participants. A letter was received from Mrs. Somolinski of Chicago, inclosing a portrait and the well wishes of the sender. The dining-room was tastefully decorated, and a very pleasant evening was passed. Among those present were Messrs. Bednawski, Piasechi, Malowanski, Hirshfelder, Vidaver, Levison, Czarnechi, Paudler, Ditrich, Lesson, Horain, Fiefelman, Kosmalski, Krynski, Kopankiewski, Popper, Nowachi, Swoboda, and many others.

## KING JOHN SOBIESKI.

### The Celebration of His Victory Over the Turks.

The Polish population of San Francisco is not very large, but those who are here make up in patriotism what they lack in numbers. In 1683, Poland's warriors, under command of the great King, John Sobieski, raised the siege of Vienna and routed the Turks with great slaughter at Choczim, and virtually saved the Christian world from the invasion of the infidels. Sobieski crowned the Poles with an abundance of the laurel wreaths of victory, and in this city, yesterday, and in every free city in the world, the descendants of the Polish patriots celebrated his grand success. The anniversary of the event was commemorated in St. Mary's cathedral early in the morning by a high mass, and for the first time in the history of the city a Polish sermon was preached from the pulpit by Rev. Dr. Schultz. After the services various religious hymns were sung, the first being the anthem, "Boze cos Polske." The anthem is a prayer to God for the deliverance of Poland and a supplication that the country may again take its place among the nations of the earth. In Russian-Poland the singing of this hymn is strictly prohibited, and even the newspapers are forbidden to mention the anniversary celebration or publish Sobieski's name. In Milwaukee and Chicago, where the Poles are very numerous, the anniversary is celebrated with great pomp and ceremony. At the establishment of Muzio & Krynski, No. 2925 Mission street, last evening, a banquet was given, which was presided over by the venerable patriot Dr. Pawlicki. An elegant menu was provided, and speeches were made in English and Polish by the participants. A letter was received from Mrs. Somolinski of Chicago, inclosing a portrait and the well wishes of the sender. The dining-room was tastefully decorated, and a very pleasant evening was passed. Among those present were Messrs. Bednawski, Piasecki, Malowanski, Hirshfelder, Vidaver, Levison, Czarnecki, Paudler, Ditrich, Lesson, Horain, Fieffelman, Kosmalski, Krynski, Kopankiewski, Popper, Nowachi, Swoboda, and many others.

Rev. Dr. Schultz, St. Mary's Cathedral

Boże coś polskę

Muzio and Krynski 2925 Mission St.

Dr. Pawlicki

Portrait of Mrs. Somolinski of Chicago

Aleks Bednawski, Piasecki, ...  
Czarnecki, J. Paudler, Ditrich,  
F. Lesson, Horain, ... L. Krynski,  
Kopankiewicz, Nowacki, Swoboda, et al.

1884: Secretary and Librarian

**POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA** (Towarzystwo Polakow w Kalifornii).—Organized January 23, 1873. Objects: Social, literary and benevolent. Meets twice a month (first and third Sunday of each month) at their rooms, 1235 Market street.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; F. Lessen, Vice-President; Alex. Bednawski, Secretary and Librarian; Gustav Heilman, Treasurer.

1885: Residence; 16 Clinton Park; Surveyor; Secretary

Bednawski Alexander, surveyor, r. 16 Clinton Park  
Bedoni Luigi, painter, r. 9 Jasper Pl

#### EXPULSION OF POLES.

##### The Action of the Prussian Government Criticized.

During the past few months the civilized world has been startled by the harsh proceedings of the Prussian Government against inoffensive Polish citizens, whose only crime is that they happen not to have been born on Prussian soil and are of a race different from that of the iron-handed statesman who holds in his hands the destinies of the German empire. The 1st of October has been appointed as the day on which the last of these unfortunate Polish exiles must leave Prussian soil. The following article in the *Dziennik Poznanski* of the 30th of September, under the heading "The First Day of October," has been furnished us by Alexander Bednawski, Secretary of the Polish Society of California, and throws some light on the feelings of the expelled Poles. The paper says: "The

"Farewell, then, you unhappy brethren, struck down by the iron hand of persecution, farewell; but, God grant, not forever! The wrong inflicted on you was also inflicted on us, and what you are for us and we are to you, even those who have destroyed our political independence have themselves in the moment of honest and better inspiration (Congress of Vienna, 1815) publicly declared, saying: 'The monarchs who have decided over the fate of Poland acknowledge that this great family has been torn asunder by the concurrence of political events. But it is their will that the family tie of the Polish nation should still exist and be kept up under the three different Governments, Russia, Austria and Prussia, to whom they are now subjected.' 'God grant that this truth spoken of us, though not by ourselves, may remain a truth. In this conviction and in the hope of a better future, we say once more to our unhappy exiles, farewell till we see you again, which God grant us be very soon.'"

By order of the Polish Society of California.

ALEXANDER BEDNAWSKI, Secretary.  
No. 1235 Market street, San Francisco.

#### Anniversary Celebration by the Polish Colony in this City.

On Sunday last the Polish colony of this city held a celebration in commemoration of the Polish revolution of 1830. The members assembled at 11 o'clock in St. Bridget's Church and listened to an eloquent discourse by Rev. Father Schultz of San Jose, a Pole expelled from Prussia under the Draconian laws of May. In the afternoon the members congregated at the headquarters, No. 2929 Mission street, and enjoyed a social banquet. A number of invited guests were present, besides a fair sprinkling of Polish ladies, who enlivened the fete with their presence and patriotic expressions of sentiment. A vocal solo was rendered by Miss A. Czarnecka, a young lady of great accomplishments. Speeches and toasts appropriate to the occasion were delivered. Among the toasts offered were "Prosperity of the United States" and "Health of President Cleveland." The banquet was presided over by Captain Francis Wołczechowski and Alexander Bednawski, the two oldest victims of the revolution on this Coast. At the close a collection was taken up for benevolent purposes and for the Polish National Museum in Switzerland.



EXPULSION OF POLES.

The Action of the Prussian Government Criticized.

During the past few months the civilized world has been startled by the harsh proceedings of the Prussian Government against inoffensive Polish citizens, whose only crime is that they happen not to have been born on Prussian soil and are of a race different from that of the iron-handed statesman who holds in his hands the destinies of the German empire. The 1st of October has been appointed as the day on which the last of these unfortunate Polish exiles must leave Prussian soil. The following article in the *Dziennik Posenński* of the 30th of September, under the heading "The First Day of October," has been furnished us by Alexander Bednowski, Secretary of the Polish Society of California, and throws some light on the feelings of the expelled Poles. The paper says: "The 1st day of the ensuing month, which opens the sad and melancholy season of autumn, is becoming to us this time the saddest date in the present deplorable period of our national existence. With the 1st of October begins the term assigned for the voluntary pilgrimage, to which the blind policy that cares not for the consequences of its own acts, after having copied examples from the darkest epochs of human history, condemns over 30,000 of our Polish countrymen not possessing the rights of German citizenship.

"There is no need that we should speak out our feelings over it on this occasion. We say only this much, that if our sympathy with those who are affected by this decree of banishment is strong, deeper still and more painful is our feeling over the insult contained in these terrible proceedings against the life of our nation. In an age of enlightenment, civilization, progress of human and national ideas, to be degraded, for the only reason of being a nation and possessing a consciousness of our national existence, to the ranks of pariahs, Jews and gypsies—the tribes and races enjoying a privilege of being the object of persecution—is the height of all injuries, is a stink stuck by the enemy's hand into our hearts, the memory of which may never be lost, not even then when it shall cease to cause us pain immediately.

"The expulsion of our innocent countrymen is to-day an accomplished historical fact. It has written itself gloomily on the pages of history and has bought its way into the brotherly association of similar barbarities, whether borrowed from the practices of the Assyrian kings, of Darius, or a Philip III or Louis XIV. From to-day it will not be lawful for the German schoolmaster to teach his pupils to feel a just indignation at the expulsion of the Spanish Moors or at the proscription of the French Huguenots. From this day all such 'noises' cease and receive their rehabilitation through the all-absorbing plea of State's reason. Not for the first time to-day do we take the liberty of reminding that ways and means of divine Providence are hidden; that it often permits the existence of errors and excuses of power to show us manifestly its wrath in the world; that through thorny paths and gloomy darkness it leads the persecuted and proscribed ones into the bright light of day. Who knows but that there was need of a measure so glaring, so unjust and so painful even to the most indifferent hearts, in order to awaken the blunted consciences, to stir up the minds and cause them to reflect and give an answer to the question: What is it that these Poles are suffering so severely for? What is their guilt, their sin? And if they are really guilty, is not the penalty and penance dealt out by the persecuting hand too excessive and above all measure?"

"In spite of the moral indifference of the world, we can say, with a full conviction of the truth of our assertion, that another revolution over our present condition begins slowly to pave its way and to find a wider scope amidst the public opinion of Europe. As a proof of this assertion may serve as stand taken by the great majority of the German press in this matter and the attitude of the whole European press, with the exception of the organs of which their own countrymen know well and even loudly proclaim that money has led their reason and hearts astray. Perhaps it was necessary that the strong and brutal 'iron' should strike against the cold Russian timidity in order to draw even from it a spark of sympathy for the injured, a spark of a Slav consciousness that has been aroused by this brutal insult.

"If it is true, as we are saying, that the height of an injury usually begins by a natural revolution, to call forth a reaction in the conscience of public opinion, then we may be allowed to say, further, that as all events our poor countrymen affected by this proscription do not suffer in vain, and that by the great sacrifice they make in person, family and property they are bringing the promise of a brighter future for the whole nation. Their present sacrifice shall not pass away, with God's help, without advantage to the nation's future. Expressing this conviction, and trusting to the decrees of merciful providence, visible in the history of mankind, ever measuring out its final justice, we would not be men, much less Poles, when affected by this historical prospect, should we not grieve in our hearts over what we look on, without endeavoring, according to our best means and abilities, to mitigate and to lessen this terrible blow that has been struck at the many thousands of our poor countrymen.

"Our hearts bleed at the sight of thousands of children, women, old men and cripples wandering away with a gloomy, and a tearful train, pushed on by the hand of the 'higher civilization' toward an unknown future and an uncertain fate.

"We bid our unhappy countrymen farewell, with hearty wishes that the evil which afflicts them now may turn into good. We take leave of them with a strong and manly resolution to remember them further, to be mindful of the assistance we can give them still, and the help we are still able to afford them by defending their injured rights on the parliamentary platform.

"Farewell, then, you unhappy brethren, struck down by the iron hand of persecution, farewell, but God grant, not forever! The wrong inflicted on you was also inflicted on us, and what you are for us and we are for you, even those who have destroyed our political independence have themselves in the moment of honest and better inspiration (Congress of Vienna, 1815) publicly declared, saying: 'The monarchs who have decided over the fate of Poland acknowledge that this great family has been torn asunder by the concurrence of political events. But it is their will that the family tie of the Polish nation should still exist and be kept up under the three different Governments, Russia, Austria and Prussia, to whom they are now subjected.' God grant that the truth spoken of us, though not by ourselves, may remain a truth. In this conviction and in the hope of a better future, we say once more to our unhappy exiles, farewell till we see you again, which God grant us to see soon."

By order of the Polish Society of California.

ALEXANDER BEDNOWSKI, Secretary,  
No. 1235 Market Street, San Francisco.

Bednawski Alexander, secretary and librarian Polish Soc. of California, r. 16 Clinton Park

San Francisco Bulletin, 3 Nov. 1886

Alexander Bednawski of this city took part in the Polish struggle for independence. He is an old man but in good health and is the secretary of the Polish Society.

Alexander Bednawski of this city took part in the Polish struggle for independence. He is an old man but in good health and is the Secretary of the Polish Society.

SAN FRANCISCO CHRONICLE, MONDAY, NOVEMBER 29, 1886.

Hares. Haine was very exciting. Horseshot got homo barely half a length ahead of Blaine. Time, 0:20 1/4. Tony Moore's blue b. Lady Cleveland and P. Garvey's br. d. Flying Dutchman then tried conclusions. Dutchman led down the straight and under within 100 yards from home, when the bitch extended herself and ran in an easy winner, with four lengths to the good. Time, 0:20 1/2. The next course was between J. Shay's br. d. Gladstone and B. G. Finnell's br. d. Windy castle. Windy was the favorite in this course and maintained his reputation, beating Gladstone by three lengths. Time, 0:20 1/2. P. Brown's br. and w. b. Vallojo Lily and B. Garvey's blue b. May Morning were the next pair slipped. That this race was the Lily's was a foregone conclusion. She won as she liked, with six lengths to spare. Time, 0:20 1/2. In the trial between Tony Moore's br. b. Polson-street Bello and J. Cronin's br. d. Grey Wilkes, Grey won by four lengths. Time, 0:20 1/2. K. J. Finnell's blue and w. d. Swoop next ran against J. Shay's w. d. Ben Ali, and Swoop won with four lengths to spare. This concluded the list of drawings, and a start was made to run the list off the first of which lay between P. Canavan's b. and w. d. Harry Wacker and Mr. Livingston's br. d. Herby Marshal. Herby was a strong favorite, but he unsighted about 200 yards from home and shook out. Harry Wacker finished alone, and the general impression was that he had the race well in hand before the Marshal lost sight of the hare. No time taken. J. Hurv's br. d. Horseshot then ran against Tony Moore's blue b. Lady Cleveland. This was a close finish, but the blue slug got home first by a couple of lengths. No time taken. Although he had now grown dusk, an attempt was made to finish running off the list, but the fall of the idea was seen when in the course between Vallojo Lily and Windy Castle both hounds unsighted and went galloping back toward the slips. It was then announced that the remaining list would be run off next Sunday morning at ten o'clock.

AT SHELL MOUND.

Medal Shooting by the Nationals and City Guard. The National's Shooting Club had its regular monthly prize shoot at Shell Mound yesterday. The following are the principal scores: Champion class—A. Johnson, 200 yards, 40; 500 yards, 44; total, 84. C. H. Wagon, 200 yards, 42; 500 yards, 47; total, 89. J. E. Carson, 200 yards, 45; 500 yards, 43; total, 87. First class—S. J. Penrose, 200 yards, 41; 500 yards, 44; total, 85. C. Meyer, 200 yards, 43; 500 yards, 41; total, 84. Second class—D. Wells, 200 yards, 39; 500 yards, 40; total, 79. V. A. Dodd, 200 yards, 37; 500 yards, 39; total, 76. Third class—J. E. Vander, 200 yards, 39; C. W. Tracy, 200 yards, 38; E. H. Kennedy, 200 yards, 34. Fourth class—F. H. Mills, 200 yards, 34. The regular monthly medal shoot of Company B, City Guard, of the First Infantry Regiment, opened as follows: First class—Charles J. Wesson, 48, second class—Captain G. H. Burdick, 43. Third class—P. S. Taylor, 40. Battery A, Second Artillery, held its regular monthly medal shoot with revolvers yesterday. The following were the highest scores made, the maximum number of points obtainable being fifty. First class—Sergeant P. Arroy, 47; Sergeant Miller, 45; Captain Van Smith, 46. Second class—J. Smith, 46; M. Wickens, 45. Third class—F. Brown, 43; E. Smith, 43; A. Jones, 41. At the conclusion of the match Sergeant P. Arroy shot two strings of twenty-five shots, one at the twelve-ring target, the other Creedmore, with the following result: Ring.....10 10 11 11 12 0 0 11 11 0-100 11 10 12 12 12 0 11 9 0 0-100

A POLISH CELEBRATION.

Anniversary of the War of Independence of Thirty. The outbreak of the Polish war of independence of 1830-31 was yesterday celebrated in this city under the auspices of the Polish Society. At 11 o'clock in the morning a solemn requiem mass was celebrated in St. Bridget's Church for the repose of the souls of the departed Polish patriots. During the mass the Rev. Dr. Schultz preached a sermon in Polish for the benefit of a number of his countrymen, who had assembled in the church to participate in the ceremony. "The members of the Polish nation," said Father Schultz, "remembering their high destiny, have always been ready to sacrifice everything and shed their blood for the freedom of their country. Of this fact the glorious 25th of November, in addition to many other noble deeds, is a proof. That grand nation had been brought to the verge of desperation by the numerous cruelties and ravages of the Austrian hordes. At last it rose, determined to shake off the yoke of the tyrant and break the galling chains of oppression by which it had been so long bound. But alas! there was no leader, and thus the heroic effort, begun so well and with such high hopes, ended in utter disappointment. Now names were added to the long list of those who had died for faith and fatherland. New graves were dug in a land reeking with the blood of the slain, to the eternal shame of their merciless oppressor. On the 29th of November the Poles loudly claimed their independence, and were not ashamed to testify before the world that they wished to be free. This anniversary is an important celebration, for it is a pledge of a better future. Brighter days will yet see Poland, for a nation with such glorious traditions cannot remain long beneath the clouds of misfortune and oppression, but must and will rise again and emerge into the bright light of freedom and independence. Great monuments erected to its illustrious men monuments of stone, marble and brass, but the Poles are called on to erect to their heroes a nobler monument—their hearts, which no ravages of time can destroy. This monument will be the remembrance of their prayers," which the preacher then called on his hearers to offer in behalf of the souls who had fallen in the struggle. "If," he said, continuing, "Poland wishes to be independent she must remember that she can only be so with the help of God. Unless God builds the house, in vain are the laborers of those who attempt to erect it. Thoughtful at present of our hopes, no one can say what the future will bring forth in Europe. Poland's cause is just. The justice of God has been violated in her case and she will be avenged. For long centuries other Slavonian nations of the same descent have been grinding beneath the yoke of the Turk, yet of late they have regained their freedom and seen better days. May it not be the same with Poland?"

No man reminded his hearers of the past glories of their ancestors, who were ever ready to shed their blood for their religious and church, and who repeatedly served as the bulwark and rampart of Christianity against the incursions of the barbarous Ottoman hordes. It is concluded by excluding them to remain faithful to their religion, for by so doing they would render their service to the country they loved so much. In the evening a banquet was held at Mr. Koyntsa's, 2925 Mission street, with Alexander Blichowski, an old veteran of the war of 1831, in the chair. The following were the toasts: "The Health of the Veterans," proposed by Captain Charles Blichowski, responded to by the Chairman. "Our Saviour Jesus Christ," proposed by Joseph Pantler. "The United States, the Country we Live In," proposed by A. Wchowski. A number of interesting songs and national declamations were also delivered in the Polish language by the ladies present.

MISCELLANEOUS.

C. CURTIN, 911 and 913 MARKET STREET.

Lace Curtain DEPARTMENT. The Most Complete in the City.

LOWEST PRICES. Largest Assortment. SPECIAL BARGAINS.

250 pairs Nottingham Curtains, in Eru and White, former price \$1 75. Reduced to \$1 25. 1000 pairs Nottingham Curtains, in Eru and White, \$3 Curtains reduced to \$2. \$4 Curtains reduced to \$3. \$5 Curtains reduced to \$4. \$6 Curtains reduced to \$5. \$8 Curtains reduced to \$6.

250 pairs Irish Point Lace at \$12, \$14, \$16 and \$18 a pair. Antique Lace Curtains! \$3 50 Reduced to \$2 50. \$5 00 Reduced to \$4 00. \$7 00 Reduced to \$6 00. \$8 00 Reduced to \$7 00.

BY LADIES. The fifty-sixth anniversary of the outbreak of the Polish Revolution of 1830-31 was celebrated yesterday by the Polish colony in this city. Father Schultz celebrated a solemn requiem mass at St. Bridget's Church for the repose of the souls of those who died in the struggle for independence. The Polish Society attended in a body. The society, during the thirteen years of its existence, has collected a fine library of over five hundred classical Polish works and books in other languages. It has a reading-room at No. 1235 Market street well supplied with foreign and domestic papers. Dr. Pawlicki is President and Alexander Bednawski Secretary.

A POLISH HOLIDAY.

Patriotic Celebration of the Revolution of 1831. To-day the Polish colony in this city will celebrate the fifty-sixth anniversary of the outbreak of the Polish revolution of 1830-31. At 11 o'clock Father Schultz, a Polish priest, will celebrate a solemn requiem mass at St. Bridget's Church for the repose of the souls of those who fell in the struggle for independence. A sermon will also be preached in Polish by the officiating priest. The service will be attended by the Polish society in a body, and in the evening the celebration will conclude with a banquet, at which patriotic addresses will be delivered. The society, under the auspices of which the celebration will be held, was founded about thirteen years ago by a few patriots residing in this city, who, to use the words of the secretary, "conceived the common idea of founding a society which should concentrate the scattered elements of the Polish race into one focus, to preserve and sustain our national traditions, to afford aid to our compatriots in case of sickness and for other benevolent purposes." "The Polish element is somewhat scanty in this State," continued the secretary. "You see, our people, belonging mostly to the agricultural classes, do not emigrate much to California. They prefer such States as Wisconsin, Illinois, Minnesota and Nebraska, where there are regular Polish agricultural colonies established. The Polish emigrants to America come principally from Lemberg, Cracow, Warsaw and Posen." The Polish society, which has its rooms at 1235 Market street, has managed to collect during the thirteen years of its existence a fine library consisting of 500 classical Polish works and books in other languages. There is also a reading-room which is supplied with numerous Polish, foreign and American papers. The society, which has an officers a President, Vice-President, secretary and Treasurer, holds meetings on the first and second sundays of the month. Dr. Pawlicki is President of the society and Alexander Bednawski, a Polish veteran of the war of 1830 and of the American civil war, is secretary.

Bednawski: 1830 Uprising and American Civil War

"A Polish Celebration": Kazimierz Bielawski, Aleksander Bednawski (veteran), Łucas Kryński (2925 Mission Street), Józef Paudler, Albert Wichrowski

13 July 1886

Letter from San Francisco

Aleksander Bednawski

## Kurier Lwowski (Lemberger Courier) 13. Juli 1886

### List z San-Francisco.

Aleksander **Bednawski**, sekretarz Towarzystwa Polaków w Kalifornii pisze do *Dzienn. Pozn.*:

Zadziwiający był wzrost miasta S. Francisco — jego historia brzmi jakby ustęp z arabskich powieści — wczoraj straszna pustynia piaszczysta, a dzisiaj już miasto około ćwierć miliona ludności, z nagromadzonemi bogactwami od 500 milionów albo i więcej!

W r. 1769 blisko 117 lat temu gromadka pobożnych misjonarzy podróżując łądem zapędziła się tak daleko na północ, aż natrafiła na prześliczną zatokę, którą Ojciec Junipera Serra, przewodząca tej gromadki, uznał za stosowne nazwać „Zatoką św. Franciszka“ (San Francisco) na cześć założyciela zakonu OO. Franciszkanów.

Na półwyspie, pokrytym po największej części zaspami i wydmiskami, opustoszałym i gdzie niedługo zarosłym dzikim zielskiem, kołatanym przez fale niezmiernego oceanu z jednej strony, a wzburzonego zalewu morskiego z drugiej, usadowiwszy się kilka lat później tj. 1776 r. nasi święci Ojcowie wystawili skromny kościółek w uroczym miejscu opodal zatoki na zachód pod wezwaniem „Mater Dolores“, który do dzisiejszego dnia jeszcze egzystuje i jest jedynym jeszcze pomnikiem z owych pamiętnych czasów.

Po ustaleniu się swojemu na tej misji zajęli się oni gorliwie nawracaniem okolicznych, nawpół dzikich tubylców, tak zwanych „Indianów“, których liczba codziennie wzrastała.

Według tradycji i niektórych hiszpańskich manuskryptów, dotąd zachowanych na plebanji tego kościółka, miały to być błogie owe czasy, „które już dawno minęły a nigdy nie wrócą“, nie zajmowano się niczem innym jak tylko uprawą roli, paszeniem trzód a przytem chwaleniem Boga, solenno cisza i spokój panowały tu naokoło, przerywane tylko czasami dalekiem echem wzburzonego mo-

rza, lub wdzięcznym odgłosem dzwonu, który wzywał pobożnych na modlitwę, a wszystkiemu temu wspaniałe słońce „kalifornijskie“, łagodne i nieznużone, nadawało jakiś niezuanu urok, który trudno opisać.

Tak trwało aż do roku 1846, epoki, w której **Kalifornia** przeszła w ręce przebiegłych „Jankesów“. Wkrótce potem i nasi misjonarze wyszli stąd i biedni „Indianie“, którzy się skupiali około nich jak spłoszona trzódka około swoich pasterzy, rozbiegli się na wszystkie strony — i od tego momentu nastąpił tutaj bardzo srogi czas.

Do roku 1849 szło tu jako tako, powoli zaczęli się tu gromadzić różni przybysze z wszystkich stron unji. Żyli oni po największej części rozproszeni tu i owdzie w szalasach nędznych, budach, lepiankach itd. Aż nareszcie wieść o odkryciu kopalni złota sprowadziła hordy awanturników z całego Bożego świata. Oszuści, hultaje, desperaci, łotrzy, złoczyńcy, rzeźmieszki — słowem po największej części ludzie bez czci i wiary itd. garnęli się tutaj jak szarańcza.

Zatwo sobie wystawić, że społeczeństwo złożone z tak różnorodnych żywiołów, których jedynie tylko pusta chęć awantur i łakomstwo złota zgromadziła, nie mogło żadną miarą dać najmniejszej ręką bezpieczeństwa życia i własności.

Codziennie wyprawiali się tu okropne sceny, o których dotąd niektórzy z naocznych świadków wspominają ze zgrozą, była to era rozbustwienia i rozpasania najgorzszych instynktów i namiętności ludzkiej.

Największy nieład, samowola, nikczemna buta, łotrwostwo i przestępstwa wszelkiego rodzaju — morderstwa w biały dzień itd. były na porządku dziennym — i wszystko jakoś uchodziło bezkarnie, bo jeśli jakiś łotr dostał się czasami w ręce tak zwanej wtenczas „sprawiedliwości“ to się wnet okupił i był wypuszczony na wolność, albowiem rząd miejscowy, jaki tu egzystował w początkach, składał się po największej części z jednostek, któ-

re dawno było między innymi „Jankesów“ — i od tego momentu nastąpił tutaj bardzo srogi czas. W końcu gdy takowy stan rzeczy przybierał coraz większe rozmiary, a zepsucie i wierutna przedajność zagnieździły się już były w sądownictwie, znaleźli się przecie tacy ludzie, którzy potrafili ująć całą sprawę w swoje ręce i położyli nareszcie tamę tym niesłychanym bezprawiom.

Nasamprzód przedniejsi obywatele zwołali sekretny mityng i tam wybrali z pomiędzy siebie tak zwany „Vigilance Committee“ (komitet bezpieczeństwa publicznego) złożony z kilkudziesięciu osób, którego zadaniem było wziąć prawo we własne ręce, karać surowo przestępców i tym sposobem przywrócić porządek i posłuszeństwo prawu.

Nazajutrz wydano proklamację, w której pomiędzy innymi wezwano wszystkich porządných obywateli byłączyli się pod sztandarem bezpieczeństwa, obwołując zarazem wszystkich tych, którzy temu zadość nie uczynią jak nieprzyjaciół publicznych itd. Na odgłos tej proklamacji każdy, komu tylko było na sercu utrzymanie porządku, pospieszył bezzwłocznie do komitetu obrony i ofiarował swe usługi. Wnet porządna armia stanęła pod bronią, pod protekcją której komitet ten odbywał trwale swoje posiedzenia i narady.

Wszystkich zawołanych bandytów i poszlakowanych o zbrodnię, których nazwiska były znane każdemu, natychmiast aresztowano, sądzono ich w miarę przewinień albo skazywano na śmierć albo na banicję. Zaraz pierwszej nocy kilku albo kilkunastu najwinniejszych powieszono w podwórku domu, gdzie komitet odbywał swe posiedzenia. To wielki popłoch wywołało pomiędzy tymi, co się poczuli za najmniejszej winy, tak że w kilka dni po tej aferze ani jeden nie pozostał w mieście. Z obawy, ażeby ich coś nieprzyjemnego nie spotkało, wszyscy powynosili się swoim kosztem w strony nieznane — i tym sposobem spokój i porządek został przywrócony w San Francisco, „La paix regne a San Francisco“. (Działo się to jakoś pomiędzy rokiem 1856 a 1857).

Obecnie San Francisco jest jednym z najpiękniejszych, najlepiej rządzonych i najwięcej podległych prawom miast w świecie. Dawne „slupy graniczne“ zniknęły, obdarte budy, obszarpane szalasy, zakopcone chatki i nędzne lepianki zastąpiły dzisiaj wspaniałe świątynie pańskie, przepyszne gmachy, okazałe pałace i schludne rezydencje. Większa część miasta była odzyskaną od morza tak, że gdzie teraz wznoszą się potężne magazyny towarów i bogate sklepy, tam niedgdy kołysały się okręty na kotwicy, gdzie teraz wielki hotel stoi, tam wznosił się wysoki płaszczysty wzgórek itd.

San Francisco może się postawić pod względem architektury i wystawności w rzędzie wielkich miast w świecie. Niektóre z publicznych i prywatnych budowli mogą się policzyć do najkosztowniejszych i najwytowniejszych w Ameryce.

Przechodząc się po ulicach trudno uwierzyć, że to miasto jako miasto egzystuje dopiero od 30 lat. Jedno tylko, co by się dało słusznie zganić, to owe style architektoniczne, dziwacznie i okropnie z sobą pomieszane: korynckie, gotyckie doryjskie, bizantyjskie itd., niemiłe sprawia wrażenie, jest to wprawdzie epoka tranżycji i wszystko zdaje się przepowiadać, że z czasem zmieni się na lepsze. Rezydencje wielkich bogaczy pesunięte są do szczytu przepychu a nawet zbytku.

Energja, z jaką ta młoda metropolja usiłowała utorować sobie drogę do pierwszego rzędu miast amerykańskich, można będzie sobie wyobrazić z następujących danych:

w 1849 r. ludność wynosiła	2.000 mieszkańców
w 1850	20.000
w 1860	56.300
w 1870	149.000
w 1874	200.000

Dzisiaj zaś według ostatniego spisu ludności dochodzi do 250.000 mieszkańców.

(Dokończenie nastąpi).

## List z San-Francisco.

(Dokończenie.)

San Francisco jest dzieckiem kopalni, niemal wszystkie okazałe budowle powstały z korzyści w antrepryzach kopalni złota. Najpiękniejszą ozdobą, która uwieńcza miasto, niezawodnie jest ogród publiczny, tak zwany „Golden Gate Park”, który rozciąga się od zachodniego kresu miasta aż do Oceanu Spokojnego. Często w wolnych chwilach uciekam tam samotny, ażeby przedrzeć kilka godzin swobodnych. Cóż to za przeczudne miejsce do spoczynku, a coż tam za wspaniały widok na okolice, jakiż tam nieprzerwany szereg malowniczych krajobrazów, obejmujący nieprzebraną przestrzeń oceanu, a wszędzie oddycha taka słodycz, taka przyjemność i napawa duszę jakimś nowym życiem. Tutaj najbardziej zęknący uczuje w sobie potrzebę życia. Jak wszystkie inne, tak też i to miejsce świadczy o szybkim wzroście. Niedawno temu była to pustynia piaszczysta, pokryta dzikim zaroślem, a dzisiaj posiada kilkanaście mil przeczudnych, mnóstwo alei i spacerów ocienionych rozłożystymi drzewami, a tyle krętych ścieżek i dróżynek, jak w jakim labiryncie, dokoła zaś przedstawia się wdzięcznie oku tyle powabnych klombów z pięknymi kwiatami w najwyższych kolorach, tyle trawników pokrytych najwzrośszą zielonością, tam dalej wznoszą się owe mistyczne ganki z cedrów, akacji, eukalyptusów, tu i owdzie zaś piękne altanki, które zdają się przynęcać do siebie. Prócz tego powietrze przepętnione balsamiczną wonią z kwiatów i roślin egzotycznych, a ponad wszystkim łagodne słońce.

Ach! ten złoty odłask słońca, ta szmaragdowa zieloność, ten czarujący błękit firmamentu jak-

że się tu cudownie kojarzą! Jakiż tu spokój, pogoda i harmonia we wszystkim, jak tu wszystko przemawia wymownie do serca i duszy. Dusza radaby się wysunąć i utonąć na zawsze w tem nieprzebranym morzu słodyczy i rozkoszy.

Niestety, zaledwom się obejrzał, aż tu pół dnia minęło, trzeba więc było spieszyć do miasta.

Biegnę i co tylko wszedłem na ulicę, aż tu wcale co innego spotykam, naprzód silny wiatr dmie od Zalewu, tańczące po ulicach jak szalony i unosi tumany kurzu aż ciemno się robi w oczach — potem znova turkot wozów, świst puszczalek parowych, jęk lokomotyw, wszędzie gdzie się obrócisz spotkasz ludzi zawałanych, zasmarowanych, zakopconych, że ciężko się przecisnąć — wszędzie gdzie się zwrócisz, to taki hałas, wrzawa, zgłęb, krzątanie się, że aż ekliwość bierze i radby gdzie odpocząć na moment, wolniej odechnąć, z kim pomówić parę słów, lecz każdy zatrudniony po uszy, a jeśli jaki zagada do ciebie, to taki nieokrzesany, bałwanowaty, taki gbur, że aż krew się ścina w żyłach; zresztą mów co chcesz, nikt tu cię nie zrozumie ani pojmie.

Piękny to widok tego miasta dla patrzącego z daleka; długie przestronne ulice ozdobione okazałymi strukturami, ciągną się na milę wzdłuż i w szerz; tam w dali na lewo malowniczo wzniesione domki, okazałych mieszkań i rezydentów piętrzą się po wzgórzach i pagórkach, a po najwyższych szczytach dumne pałace naszych milionerów rozpościerają swoje panowanie nad miastem... Lecz cóż z tego, gdy się zastanowisz nad tem, wszystko to blichtr, wszystko to pozór i niktby nie uwierzył, jaka tu zgnilizna w pożącanych tych grobach, niemal w każdym domu aż do najokazalszych pałaców to coś jest jakby „szkielet”... domowe niesnaski, familijne skandale, różne troski i niezgody, rozwody i małżeńskie nieporozu-

mienia, wyrzuty sumienia, bankructwa, samobójstwa, obmierzłe choroby i nałogi, różne zawody, procesa skandaliczne, straty a często rozpaczający niedostatek goszczą tu jak wszędzie na całym świecie, tak dobrze w skromnych mieszkaniach jak w najwspanialszych pałacach. — Biedni śmiertelnicy!

Największą plagą Kalifornii a San Francisco w szczególności, to niezawodnie ta szalona manja spekulacji. Prawda, że ten tak silny wzrost materialny miasto zawdzięcza najwięcej korzyściom, zrealizowanym w antrepryzach kopalni złota, lecz z drugiej strony wielu to zrujnowanych familij, zdruzgotanej szczęśliwości domowej, wielu to samobójstw, desperackich czynów, zbrodni, oszustw, utraty mienia i honoru itd. była przyczyną ta niesatysfakcyonowana chciwość złota!..

Fortuny się tu robią albo się też tracą w jednym dniu. Czasami szczęśliwy jakiś zwrotek na kursie robi milionerem człowieka, któremu wczoraj niktby nie zakredytował pięciu centów. Ale też często szczęśliwość domowa zrujnowana — a z przywyknięciem do zbyt, szalonej rozrzutności i rozpusty nabywa się niepoohamowane łakostwo zysku.

O! jakże daleko pożądanym jest błogie zacisze domowe, gdzie spokój i zadowolenie panuje nad ową nędzną egzystencję, w której nie szczęśliwi widzą się być miotani ciągle pomiędzy blagą nadzieją i rozpaczą i żyć nieustannie w niepewności. Obecnie chętna do operacji na giełdzie jest tak wielką i niepewną, jak przedtem szanse zysku albo straty w hazardownych kopalniach.

Nieraz jakaś tam kompanja spekulatorów otwierała kopalnie gdzieś tam w górach i puściła w obieg na Markes pewną liczbę akcji za bardzo niską cenę np. po 83.00 dol. pojedynczą i tak trwa przez kilka miesięcy albo i więcej, aż naraz od-

krywa się tam obfita „Bonanza” tj. żyła kruszcowa — i wnet akcje poszły w górę od 100, 200, 300 aż do tysiąca albo czasami do 2000 dol. na jedną.

Jedna tu znana z takich kompanij wykspłatawała w kilku latach 45.000.000 (sic!) czterdziści pięć milionów wartości złota. Bagatela!

Z takim zadziwiającym pojawieniem się ukrytych skarbów pod ziemią — nic dziwnego, że ci ludzie tracą czasami głowy i w wielu razach porzucają korzystne źródła zarobku i szukają swego losu na giełdzie, lecz niestety podobna „Bonanza” nie powtarza się co tydzień... Zdarza się tu często, bardzo często, że akcje idą w górę z całym pędem dzisiaj (najczęściej) akcje sztucznie podsrubowane przez spekulantów a jutro spadają z większym impetem czasami do zera i dopiero potrzeba tu być świadkiem, żeby się przekonać do jakiego stopnia po każdym krachu następuje narzekanie, płacz i zgrzytanie zębów, ból głowy, żal za grzechy, wstręt i odrazę do wszystkiego — lecz już po niewczasie. Po największej części taki koniec biorą wszystkie spekulacje.

Operacje nierozumne, to szaleństwo bawienia się w spekulacje giełdowe, jak już wyżej powiedzianem było, doprowadza do największych nieszczęść i mizerji, na jakie ród ludzki mógł być skazanym...

Demarkacyjna linja kast i klas jest tutaj jeszcze nieokreślona i chaotyczna i nie da się ściśle oznaczyć, tak np. woźnica, który przed laty służył u ciebie, może ci dzisiaj wynająć swoją przepyszną rezydencję i być twoim gospodarzem. Jakiś tam, co ci sprzedawał wczoraj warzywo, może się dzisiaj ubiegać o tłuśną jaką posiadłość i stać się twoim naczelnikiem. Ów, co ci wczoraj buty czyścił, może się dzisiaj znaleźć w tem sa-

mem towarzystwie i rywalizować z tobą; przebiegły i wyzuty z wszelkiego honoru matacz polityczny, któremu los dopisał, może dzisiaj być kandydatem do najwyższego urzędu i być wybranym na elekcjach, gdy tymczasem człowiek z charakterem, wykształcony i posiadający wszelkie kwalifikacje, nie znajduje żadnego poparcia. Niepoczyny gbur zubożony od wczoraj na jakichś wątpliwych operacjach, dzisiaj nosi się napuszony, spogląda wszystko co jest wyższego od niego z pogardą — a przytem zachwale i grubiańsko.

Rzecz bardzo naturalna, że w społeczeństwie złożonym przeważnie z ubiegających się za fortuną — bogactwo musi koniecznie być miarą i kontrolującą potęgą. Jakim to sposobem oznaczyć granicę znaczenia? Sprzedający mydło hultem ma się niezawodnie za coś lepszego od tego, co sprzedaje mydło na funty. Ten co żyje w pierwszorzędnym hotelu rości sobie pretensje do większych prerogatyw w społeczeństwie, jak ów, co się stołuje w traktierni, albo żyje na stacji do wynajęcia itd. Trzeba jednakże przyznać, że jakkolwiekby społeczeństwo poleruje się tu prawie codziennie i wszystko zdaje się zmieniać na lepsze.

Nasi bogacze zaczynają już przychodzić do przekonania, że daleko szlachetniejsze są cele w tem życiu — jak same tylko wkładanie swoich kolosalnych kapitałów w antrepryzy coraz korzystniejsze, że życie ma w sobie coś wznioślejszego i daleko przyjemniejszego, jak owe szalone ubieganie się za marnym zyskiem i że ten, który pozostawia po sobie honorowe imię jest godniejszym szacunku, niż ów, który tylko pozostawił krocie itd.

Umieraj na barłogu, a jeśli pozostaniesz cnotliwym i wiernym twojemu obowiązkowi, to jeszcze będziesz stał wyżej nad jakiegoś do-

stojnika spanoszonego, co dopiął się do szczytu swojej wielkości po drabinie, z której każdy szczebel był pogwałceniem praw boskich i ludzkich.

Mało tu nas jest Polaków, po największej części trudnią się oni rzemiosłem albo jakimś przmysłem, a niektórzy istotnie żyją z dnia na dzień. Wielu przemieszkuje tutaj od kilkudziesięciu lat, żaden z nich jednakowoż nie został jeszcze milionerem! — trzeba do tego być tutaj zrodzonym „Amerykaninem”. Mamy tu szczerze „Towarzystwo polskie”, którego głównymi celami są: pielęgnowanie ojczystego języka i narodowości, podtrzymywanie stosunków z krajem, a prócz tego i cel dobroczynny. Posiadamy piękną bibliotekę złożoną z wyboru dzieł literatury polskiej i innych, stół w czytelnym zapelniony dziennikami tak krajowymi, jako też amerykańskimi, na których cele stoi po ważny *Dziennik Poznański*.

Niestety, wielu tu Polaków przebywa z kraju po największej części bez kapitału, bez profesji i najmniejszej znajomości języka angielskiego i stosunków krajowych. Tacy znajdują się tutaj czasami w bardzo krytycznym położeniu, a skoro przybyli zawiodą w swoich nadziejach i przeczadonych oczekiwaniach, albo natychmiast powracają, albo też biedę cierpią.

Radzilibyśmy wszystkim takim, aby bez poprzedniego zasięgnięcia informacji i potrzebnych wiadomości nie puszczali się w drogę na ślepo, inaczej zawód i rozczarowanie czeka ich niechybnie.

Jak już wielokrotnie mówiliśmy tak i teraz powtarzamy, że i w „Kaliforniji nie wszystko złoto, co się świeci!”

504 Franklin Street

17	47	Bergson, Olo	21	California	Milkman	318 Fulton	2	Aug. 20, 1880
18	50	Bergson, Elo. Titus	21	California	Secretary	504 Franklin	2	June 25, 58, Hamilton, Co., O., Com. P
19	70	Bednawski, Alexander	74	Russia	Marshall	490 Franklin		Oct. 16, '55, Solano Co., Cal., 7th D. Sept. 15, 1886

Polish Society of California, A. Bednawski secretary, 1235 Market

1887: Secretary, Polish Society of California; 1233 Market St.

Bednawski Alexander, secretary Polish Society of California, 1233 Market

Polish Society of California, A. Bednawski, secretary, 1233 Market

POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA (Towarzystwo Polakow w Kalifornii).—Organized January 23, 1873. Objects: Social, literary and benevolent. Meets twice a month (first and third Sunday of each month) at their rooms, 1235 Market street.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; F. Lessen, Vice-President; Alex. Bednawski, Secretary and Librarian; Gustav Heilman, Treasurer.

Foreign.  
 LETTRES FRANCAISE.  
 De Bednawski Mons | Lerdier Louis  
 Debroyer Jang | Frignon Prosper  
 Lahorge Pierre | Trayssac Philippe

1888: Residence; 402 Franklin St.; Secretary & Librarian, Polish Society of California; Office; 1241-1/2 Market St.

116	75	Bednawski, Alexander	75	Poland	Surveyor	402 Franklin	2	F
-----	----	----------------------	----	--------	----------	--------------	---	---

June 25, 1858, Hamilton, O., Com. P Sept. 21, 1888

Bednowski Alexander, secretary and librarian Polish Society of California, office 1241 1/2 Market, r. 402 Franklin

POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA (Towarzystwo Polakow w Kalifornii).—Organized January 23, 1873. Objects: Social, literary and benevolent. Meets twice a month (first and third Sunday of each month) at their rooms, 1241 1/2 Market street.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; Michel Bradawski, Vice-President; Alex. Bednawski, Secretary and Librarian; Gustav Heilman, Treasurer.

1889: Residence; 527 Octavia St.; Secretary, Polish Society of California

Bednawski Alexander, secretary Polish Society of Cal., r. 527 Octavia

1890: Residence; 527 Octavia St.; Secretary, Polish Society of California

Bednawski Alexander, secretary Polish Society of Cal., r. 527 Octavia

Polish Society of California, Alexander Bednawski, secretary, 1241 1/2 Market

[Alexander Bednawski](#)

08 Aug  
1820

1890

825 Grove, San Francisco, California, United States

California, Great Registers

1890-91: Polish Society of California (Towarzystwo Polakow w Kalifornii).

Organized January 28, 1873. Met at their rooms, 1241 1/2 Market street. Objects were social, literary and benevolent.

Bednawski, Alexander	70	Poland	Engineer	825 Grove	2	B	June, 1858, Hamilton Co., O. Pleas.	Aug. 8, 1890
----------------------	----	--------	----------	-----------	---	---	-------------------------------------	--------------

SEE NEXT PAGE

**Towarzystwa polskie w Kalifornii.** Czytamy w korespondencji ze San Francisco do *Dz. Pozn*: „Pierwszem, najstarszem i najpoważniejszym jest Towarzystwo Polaków w Kalifornii, założone mniej więcej przed 16 laty. Do założycieli tego Towarzystwa należeli pp. Aleks. Ellgass, obecnie w Truskawcu w Galicji zamieszkały, kapitan Kazimir Bielawski, Władysław dr. Pawlicki, Aleks. Lessen, kapitan Korwin Piotrowski, Uszynski i Lewinson. Pierwszym prezesem tego Towarzystwa był kapitan Bielawski, sekretarzem p. Ellgass, a skarbnikiem p. Uszynski. W 3 lata po założeniu Towarzystwa przybyła do San Francisco pani Helena Modrzejewska z synem i mężem, p. Karolem Chlapowskim, dalej p. Henryk Sienkiewicz, sławny autor „Potopu” i „Ogniem i mieczem”. Należeli oni wszyscy do rzeczono- nego Towarzystwa, a pani Modrzejewska ofiarowała temuż Towarzystwu piękną wyborową bibliotekę dzieł polskich, którą dla siebie z Europy przywiozła. To też w lokalu Towarzystwa można widzieć jej portret i jej męża, jako dobroczyńców Tow. na ścianie zawieszony. Obecnie prezesem Tow. jest dr. W. Pawlicki, wice- prezesem M. Braclawski, sekretarzem A Bednawski, weteran z r. 1831, a skarbnikiem A. Heilman. Oprócz rzeczono- go Towarzystwa istnieje tu t. zw. Klub młodzieży polskiej i Towarzystwo polsko-katolickie, będące filią Zjednoczenia katolickiego w Chicago. Nie sądzić, że Towarzystwa te są bogate. Składają się po większej części z członków, którzy utrzymują się z pracy rąk, a i tych członków nie wielu. Tow. Polaków w Kalifornii liczy obecnie około 20 członków, Klub młodzieży polskiej 10 członków, a Tow. polsko-katol. około 9 członków. Polaków w San Francisco i okolicy razem będzie około 120, lecz wciąż nasi emigranci przyby- wają. Dlatego umiejcie ocenić tych parę dolarów, które co rok ztąd na cele narodowe do kraju odchodzą od tej garstki ludzi zacnych choć ubogich, bo to prawdzi- wie grosz wdowi, który wam przesyłają.”

1892: Residence; 823 Grove St.; Office; 1241-1/2 Market St.; Secretary, Polish Society of California

NAME	AGE	HEIGHT FT. IN.	COM- PLEX- ION	COLOR OF EYES	COLOR OF HAIR
Beek, Lemuel	28	5 9 $\frac{3}{4}$	Lt....	Bl....	Lt....
Boger, Frederick Edward	40	5 6 $\frac{1}{2}$	Lt....	Bl....	Gr....
Bednawski Alexander	80	5 7	Fr....	Bl....	White

OCCUPATION	NATIVITY	LOCAL RESIDENCE	FLOOR	ROOM	DATE	NATURALIZED PLACE	COURT	DATE OF REGISTRATION
Auctioneer	California	607 Fell	L					Aug. 12, 1892
Cigarmaker	Germany	S. E. Cor. Hayes & Fill	T		Aug. 28, 1875	S.F. Cal. 4 Dist		Aug. 16, 1892
Secretary	Poland	823 Grove	2	B	June 25, '58	Hamil'n Co. O. C. Pl.		Aug. 20, 1892

Bednawski Alexander, secretary Polish Society, office  
1241 1/2 Market, r. 823 Grove

**POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA** (Towarzystwo Polakow w Kalifornji).—1241½ Market street. Organized January 23, 1873. Objects—Social, literary, free intercourse with the native land, and mutual aid to the needy. Forms also a group or branch of the Polish National Alliance in the United States of America (headquarters, Chicago, Ill.) which is founded upon a federative system of individual societies, being associations or assemblies in the Alliance, etc., whose aim is to develop morally or materially the Polish element in the United States, etc., etc. The former holds its regular meetings every third Sunday of each month; the latter, as group in the Alliance, meets every first Sunday of each month.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; Andrew Kopankiewich, Vice-President; Alex. **Bednawski**, Secretary and Librarian; Gustav Heilman, Treasurer.



## Towarzystwa Polskie w Ameryce.

XXXVI.

### Towarzystwo Polaków w Kalifornii.

Towarzystwo to zostało założone w San Francisco, Cal., dnia 25 Stycznia 1873 roku, na walnem zgromadzeniu pod nr. 49 przy ulicy 2giej, zwołanem za inicjatywą i na wniosek p. Izydora Lewinsona z Warszawy na obchodzie rocznicy powstania narodowego w 1863 r.

Następujący obywatele byli założycielami Towarzystwa: Kap. Kazimierz Bielawski z Galicyi, Wiktor Dobroguiski z Księstwa, Aleksander Elgass z Galicyi, Franciszek Kosmal-ski z Księstwa, Bronisław Łaski z Królestwa, Izidor Lewinson z Warszawy, I. F. Marcinkowski z Księstwa, Dr. Marcelli Pietrzycki z Galicyi i Uszyński z Warszawy.

Konstytucją opracowaną i przyjętą w r. 1873, przejrzano i dopełniono w r. 1876, i poprawiono jeszcze w roku 1882. Wedle tej konstytucji cele Towarzystwa są następujące: 1) Zbliżenie się i skupienie Polaków przebywających w Kalifornii do jednego ściślej-szego grona; 2) podtrzymywanie ducha narodowego; 3) wspieranie Polaków w potrzebie się znajdujących wedle możliwości i uznania Towarzystwa; 4) zawiązywanie i utrzymywanie stosunków z krajem rodzinnym; 5) prawidłowe udzielanie pomocy członkom złożonym chorobą.

Towarzystwo to należy jako grupa Nr. 7 do Związku Narodowego Polskiego w St. Zj. od samego początku, liczy 25 członków, a urzędnikami jego w roku bieżącym są obywatele: Dr. Władysław Pawlicki, prez., Aleksander Bednarski, sekretarz i bibliotekarz; Andrzej Kopankiewicz, wiceprezes; Gustaw Heilman, skarbnik.

nia jego zaopatrzoną jest w dzienniki ze wszystkich dzielnic Polski i w wydawnictwa polskie z Ameryki, a ściany czytelnicy zdobiją obrazy patriotyczne, mapy geograficzne Polski, itp.

Uprzejmy sekretarz Towarzystwa, który oprócz szczegółów powyższych podał nam jeszcze inne różne ciekawe informacje, doniósł nam także, że w roku 1882—1883 zawiązało się było w San Francisco „Towarzystwo Kobiet Polskich“ w celu wzajemnej pomocy i t. p. Dla braku wytrwałości i dla braku poparcia jednakowoż upadło po roku istnienia.

Adres sekretarza „Towarzystwa Polaków w Kalifornii“ jest: Aleksander Bednarski 1241½ Market Str., San Francisco, Cal.

ców“, chociaż żaden z nich właściwie nie był przemysłowcem.

Towarzystwo to, bez jasno określonych celów, wegetowało tylko przez rok jeden, poczem upadło dla braku dostatecznej ilości członków.

W r. 1890 zaś kilku członków z nowszej generacji, można powiedzieć inteligentnych i porządných, ale upojonych jakimiś skrajnymi ideami, których znaczenie trudno by określić, — postanowiło założyć „Klub Młodzieży Polskiej“ w San Francisco, który to Klub miał służyć za wzór dla wszystkich innych stowarzyszeń. Jednakże dla braku hartu duszy, wytrwałości i jedności między członkami, zwłaszcza młodszymi, przed kilku miesiącami także ten Klub musiał się rozwiązać.

Towarzystwo to w ciągu 19 letniego istnienia swojego doznawało wielu przeciwności i nieraz znajdowało się w bardzo trudnem położeniu przez winę samychże niektórych członków. W roku 1882 pewna ich liczba pod błahym pretekstem i z osobistej urazy ku jednemu z członków wystąpiła z Towarzystwa. Wkrótce potem założyli oni między sobą stowarzyszenie pod nazwą „Towarzystwa Przemysłow-

Towarzystwo Polaków w Kalifornii dzięki wytrwałości starszych członków zdołało się utrzymać pomimo tych wszystkich przeciwności i szczycili się uznaniem nie tylko w Ameryce, ale i w kraju. Posiada ono piękną bibliotekę złożoną z około 500 tomów dzieł wybranych autorów polskich i nie wielu dzieł angielskich, niemieckich i francuskich; czytel-

1893: Residence; 18 Hickory Ave.; [Secretary, Polish Society of California](#)

Bednawski Alexander, secy Polish Society of California, r. 18 Hickory Av

POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA (Towarzystwo Polakow w Kalifornji).—18 Hickory avenue. Organized January 23, 1873. Objects—Social, literary, free intercourse with the native land, and mutual aid to the needy. Forms also a group or branch of the Polish National Alliance in the United States of America (headquarters, Chicago, Ill.) which is founded upon a federative system of individual societies, being associations or assemblies in the Alliance, etc., whose aim is to develop morally or materially the Polish element in the United States, etc., etc. The former holds its regular meetings every third Sunday of each month; the latter, as group in the Alliance, meets every first Sunday of each month.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; Andrew Kopankiewiz, Vice-President; Alex. [Bednawski](#), Secretary and Librarian; Gustav Heilman, Treasurer.

1894: Residence; 18 Hickory Ave.; [Secretary, Polish Society of California](#)

Bednawski Alexander, sec Polish Society of California, r. 18 Hickory Av

Polish Society of California, Dr. W. Pawlicki president, Alexander Bednawski secretary, office 231 Olive Av

1895: See next page

## Sprawozdanie

Zastępcy Komisarza Skarbu Nar.  
w Rapperswylu  
na Stany Zjedn. Półn. Ameryki.

Od 1 lipca do 1 sierpnia wpłynęły  
następujące składki:

S-y W-T New York	90
A. Kwaśniewski w Pittsbu- gu zebrał	2.53
J. S. Zawiliński od Tow. Młodzieży św. Floryana w Chi- cago	2.01
Andryczak i Bronowski	50
L. Kochanowicz na obcho- dzie w Houston, Tex.	6.30
J. Pilarski w Bostonie zebrał	3.63
Grodziec na weselu pp. Wo- deńskich w Chicago	2.05
Z. Brodowski z Chicago	1.00
Stary weteran	2.00
S. Pruss w New Yorku ze- brał	16.66
M. A. Łukaszewicz w Little Rock zebrał	1.80
L. Terski w Detroit zebrał	2.50
F. Bąkalski w Jersey City (złożone przez grupę 36 Z. N. P. Tow. im. Bosaka Hauke (z puszki) \$1.64. Tow. Rzemieśl. Pol. (z puszki) \$2.07. Zebrane przez ob. Zakrzewskiego w Jersey City \$1.50. Zebrane na I posiedzeniu Oddziału Skarbu Narodowego w Jersey City \$1.45). Razem	6.66
J. Jędrasiak w Buffalo ze- brał	6.27
A. Bednawski w San Fran- cisko od Tow. Zjed. Pol. i T. Jeża	5.80

POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA (Towarzystwo Polaków w Kalifornji).—13 Hickory avenue, between Oak and Fell streets, off Van Ness avenue. Organized January 23, 1873. Objects—Social, literary, free intercourse with the native land, and mutual aid. Forms also a group or branch of the Polish National Alliance in the United States of America (headquarters, Chicago, Ill.) which is founded upon a federative system of individual societies, being associations or assemblies in the Alliance, etc., whose aim is to develop morally or materially the Polish element in the United States, etc., etc. The former holds its regular meetings every first Sunday of each month; the latter, as group in the Alliance, meets every third Sunday of each month.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; Andrew Kopankiewicz, Vice-President; Alex. Bednawski, Secretary and Librarian; Gustav Heilman, Treasurer.

1896:

Bednawski, Alexander	83	5	6	Lt.	Bl.	Gr.	None	Russia	823 Grove
----------------------	----	---	---	-----	-----	-----	------	--------	-----------

1897: 823 Grove St.; late Secretary, Polish Society of California

Bednawski Alexander, late secretary Polish Society of California, r. 823 Grove

1898: 823 Grove St.

Bednawski Alexander, r. 823 Grove

1899: 823 Grove St.

Bednawski Alexander, r. 823 Grove

POLISH SOCIETY OF CALIFORNIA (Towarzystwo Polaków w Kalifornii).—Organized January 23, 1873. Objects: Social, literary and benevolent. Meets twice a month (first and third Sunday of each month) at their rooms, 1241 ½ Market street.

Officers.—Dr. L. Pawlicki, President; Michel Bradawski, Vice-President; Alex. Bednawski, Secretary and Librarian; Gustav Heilman, Treasurer.

1900: 823 Grove St.

Bednawski Alexander, r. 823 Grove

Census Record:

Bednawski, Alexander	Boarder	W	M	Feb	1812	88	Wd			P	Poland (Aust)	P
----------------------	---------	---	---	-----	------	----	----	--	--	---	---------------	---

Note that Alexander is listed as "Widowed"

Name	Alexander Bednawski
Event Type	Census
Event Year	1900
Event Place	Precinct 13 San Francisco city Ward 37, San Francisco, California, United States
Gender	Male
Age	88
Marital Status	Widowed
Race	White
Race (Original)	W
Relationship to Head of Household	Boarder
Relationship to Head of Household (Original)	Boarder
Birth Date	Feb 1812
Birthplace	Poland Austria
Immigration Year	1850
Father's Birthplace	Poland Austria
Mother's Birthplace	Poland Austria

1901: 823 Grove St.

Bednawski Alexander, r. 823 Grove

**BEDNAWSKI**—In this city, June 14, 1901, Alexander Bednawski, a native of Poland, aged 87 years 7 months and 5 days.  
Friends and acquaintances are respectfully invited to attend the funeral to-morrow (Monday), at 8:15 o'clock, from the parlors of the Henry J. Gallagher Undertaking Company, 20 Fifth street, thence to Sacred Heart Church, corner of Fillmore and Fell streets, where a solemn requiem mass will be celebrated for the repose of his soul, commencing at 9 o'clock. Interment Holy Cross Cemetery.

Age at death: 87 years, 7 months and 5 days  
Occupation: Civil Engineer  
Place of birth: Poland  
Social condition: widowed  
Address: 823 Grove St.  
Date of death: June 14, 1901  
Cause of death: progressive debility of old age; pulmonary edema  
Physician: Ladislaus Pawlicki  
Undertaker: H.J. Gallagher Co.

## NÉCROLOGIE

Nous apprenons de Lyon la mort de M. IWASZKIEWICZ, émigré de 1848. Ses obsèques ont eu lieu le 30 juin 1901.

— Est mort à San-Francisco (Californie) M. **BEDNAWSKI** (Alexandre) émigré de 1830, lieutenant au 10<sup>e</sup> lanciers en 1831. C'était le dernier des vétérans de 1830 en ce pays. Il était né en 1812.

Author of *Wspomnienia Sybir (Memories of Siberia)*

Bednar A. Dyjetetyka dziecięca. Warsz.  
**Bednawski A.** Wspomnienia. Sybir. Chicago.

Author of: *Ślub królewski (Royal Service)*

— Biogram. Z dziejów języka pols. Warsz.  
Bednawski Alex. Ślub królewski, Bol. Śmiał. Chicago.

IN THE SUPERIOR COURT OF THE  
City and County of San Francisco, State of  
California. Probate, No. 25033.

In the matter of the estate of ALEXAN-  
DER BEDNAWSKI, deceased.

Notice for publication of time appointed  
for probate of will. C. C. P., Sec. 1303.

Notice is hereby given, that WEDNESDAY,  
the 10th day of July, A. D. 1901, at 10 o'clock  
a. m. on that day, and the Courtroom of Department No. 10 of said Court, at the New City Hall, in the City and County of San Francisco, State of California, have been appointed as the time and place for proving the will of said Alexander Bednawski, deceased, and for hearing the application of Ladislaus Pawlicki for the issuance to him of letters testamentary thereon.

(Seal.) WM. A. DEANE, Clerk.  
By V. F. NORTHROP, Deputy Clerk.  
Endorsed: Filed June 26, 1901. WM. A. DEANE, Clerk. By V. F. NORTHROP, Deputy Clerk.

Dated June 26th, A. D. 1901.  
T. E. PAWLICKI, Attorney for Petitioner,  
June 27-td.

Obit for A. Bednawski written by Władysław (Ladislaus) Pawlicki in *Zgoda* (Chicago)

## JEDEN Z OSTATNICH.

Oto znowu śmierć zabrała dnia 14 czerwca 1901 r. jednego może już z ostatnich weteranów powstania Listopadowego r. 1830. Tym razem kolej przyszła na Aleksandra Bednawskiego, byłego sekretarza Towarzystwa Polaków w Kalifornji i stałego poborcy skarbu Narodowego Polskiego na stan Kalifornji. Urodzony w Warężu, około Sokala, w Galicji d. 9 listopada 1813 roku, pobierał on nauki w Szczebrzeszyńskim konwiktzie O.O. Pijarów w Królestwie Polskiem, gdzie w niego wpajano drogą zasady wiary i moralności, szczepiąc zarazem w jego młodocianej duszy przywiązanie do kraju i uczucie szczerego patriotyzmu. To też nie dziwnego, że na odgłos powstania Listopadowego, siedemnastoletni zaledwie młodzieniec spieszy do szeregów wojska polskiego i zostaje zaliczony jako ochotnik do 10-go pułku ułanów, z którym odbywa prawie całą kampanję przeciw Rosji. Za dzielne sprawowanie się w rozmaitych wojennych potrzebach, zostaje wkrótce awansowany naprzód na podoficera a potem na podporucznika. Już poś koniec kampanji do niewoli przez moskali wzięty, został przez sąd wojenny w proste soldaty skazany i pod konwojem piechoty na Kaukaz zapędzony. Ztamąd jednak po kilku latach służby cudem prawie zdołał się od moskali wydostać, udając się naprzód do Turcji a potem jakimś czasem do Francji, gdzie do końca roku 1851 pozostał, dostawszy zatrudnienie przy budującej się wtem czas kolei żelaznej z Tours do Nantes. W następnym wazakże roku opuściwszy Francję, udał się on przez Anglję do Stanów Zjednoczonych Północnej Ameryki, gdzie w 1853 r. złożył deklarację zostania obywatelem amerykańskim. Znalazł on tu otwarte pole do pracy, to jako inżynier na kolejach żelaznych w Albany, Chicago, Cincinnati i innych miejscach, to jako topograficzny rysownik, a w każdym z tych fachów wielce przez swoich zwierzchników ceniony i zachwalany dla swoich zdolności i pracowitości.

W 1869 r. przedsięwziął ś. p. Aleksander Bednawski za paszportem amerykańskim podróż do Europy, odwiedził swoich krewnych w Galicji, lecz nie mogąc, czy nie chcąc się do Królestwa przedostać, niebawem do Stanów Zjednoczonych do Chicago powrócił, z kąd po pamiętnym pożarze tego miasta, w roku podobno 1875 do Kalifornji, do San Francisco przybył i już tu do końca swego życia stale pozostał.

Ś. p. Aleksander Bednawski był prawdziwym typem polaka starej daty, typem już dziś podobno rzadkim już nawet w Polsce. Nieco pojędliwy i łatwowierny, z tem wszystkim uczynny i łatwo uraz zapominający, był wzorem uczciwości i sumiennego wypełniania obowiązku. Cierpiał w swoim życiu wiele, a pomimo to wytrwał przy sztandarze narodowym *usque ad finem*. Cześć jego pamięci.

Władys. Pawlicki.

Hulcze is a village in the administrative district of Gmina Dołhobyczów, within Hrubieszów County, Lublin Voivodeship, in eastern Poland, close to the border with Ukraine. It lies approximately 10 kilometres south of Dołhobyczów, 37 km south of Hrubieszów, and 132 km south-east of the regional capital Lublin.

Wareżu



Section F, Row 13, Area 25, Grave 4 (Photo taken by M. Mroczek Morris)

873 Grove June 1st Progressive debility of the old age Pulmonary Oedema Stolykross L Pawlicki  
 Progressive debility of the old age Pulmonary Oedema Stolykross L Pawlicki H J Gallagher Co  
 1904 June 15 Bednawski Alexander m 8775 in Civil Engineer Poland

Dr. Władysław Pawlicki was Aleksander Bednawski's executor and physician. He distributed money to Bednawski's relatives in Warsaw – Jan and Władysław Bednawski. There was a court case in Poland between Jan and Władysław's widow.

1904

Dated at San Francisco, September 29th 1904. Sept 9-5tF  
**NOTICE TO CREDITORS.—ESTATE of ALEXANDER BEDNAWSKI, Deceased.**  
 Notice is hereby given by the undersigned, Ladislas Pawlicki, as executor of the last will and testament of Alexander Bednawski, deceased, to the creditors of, and all persons having claims against the said deceased, to exhibit them with the necessary vouchers, within four (4) months after the first publication of this notice, to the said executor, Ladislas Pawlicki, at number 1119 Van Ness avenue, in the City and County of San Francisco, State of California, the same being his place for the transaction of the business of the said estate.  
**LADISLAS PAWLICKI,**  
 As Executor of the last will and testament of Alexander Bednawski, deceased.  
 Dated at San Francisco, September 29th 1904. Sep 30-5tF

Galanterja.

Altfeld Aron, Dzika 38.  
 Balsztyn Jakób, Nalewki 49.  
 Balszenszpiler Josel, Nalewki 38.  
 Baumberg Dawid, Ś-to Jerska 30.  
 Bednarowski Tytus, Krak.-Przedmieście 21.  
 Bednawski Władysław, Miodowa 4. ←

See articles that mention Bednawski:  
<http://www.polishclubsf.org/Newspapers.htm>

[http://pl.wikipedia.org/wiki/Aleksander\\_Bednawski](http://pl.wikipedia.org/wiki/Aleksander_Bednawski)

Google translation:



**Bednawski Alexander** (born November 20, 1813 in the village [Hulcze](#), died. July 14, 1901, in [San Francisco](#)) - participant in the November Uprising, a journalist.

He attended schools in [Szczepieszyn](#). In the November Uprising, for his courage attained the rank of **officer**. After the uprising he escaped to Galicia, but the Russians released in 1838, was drafted into the [Russian army](#) in the [Caucasus](#). From there, he fled first to [Turkey](#), where for a time was **deputy director** founded by [Michał Czajkowski](#) Polish colony in [Adampol](#), and then in 1845 to [France](#), where he worked on the **construction of canals and railways**.

In 1851, as a result of persecution for spreading his radical views, he emigrated to [the United States](#). Initially he worked in this country and [Canada](#) in the **construction of railways**, and since 1862 he was **surveyor** in the register office in [Cincinnati](#). Driven by longing for the country, he returned in 1869 to Europe, but could not find a position here again emigrated to the USA, where he became a citizen and lived successively in Cincinnati, [Chicago](#) and San Francisco.

During his stay in exile cooperated with the **local dailies and magazines** in the Polish country. **He wrote**, inter alia: "Historical Memoirs," "Expedition to Siberia," "Last Moments spy" (Chicago, 1873), "California" ("Wanderer", 1883, No. 1057 and 1060).

## Source

- Koczorowski SP: Bednawski Alexander, in: Polish Biographical Dictionary. T.1, 1935.
- Kunaszowska H.: Biographies of participants in the November Uprising, Lviv 1880, p. 1994-1997.
- Modjeska (Modjeska) H.: Memoirs and Impressions, New York 1910.
- Osada S.: History Polish National Alliance in North America. Vol 1, Chicago, 1957.
- W. and T. Słabczyńscy: Dictionary of Polish travelers, Common Knowledge, Warsaw 1992, [ISBN 83-214-0505-3](#)





**BEDNAWSKI Aleks.** Ślub królewski, Warszawa dnia 8 kwietnia i Bolesław Śmiały, król polski. Chicago, druk. Wł. Dyniewiczza (Gazety polskiej 1880), cnt. 8.

— **Wspomnienia historyczne.** Wyprawa na Sybir i ostatnie chwile szpiega. Urywek z ostatniego powstania 1863 r. Tamże, 1873, 12, str. 32, cnt. 5.

**BEDNAWSKI Aleksander** (1813—1901). Ślub królewski, Warszawa dnia 8 kwietnia i Bolesław Śmiały, król polski. Chicago, druk. Wł. Dyniewiczza (Gazety Polskiej, 1880), cnt. 8.

— Wspomnienia historyczne. Wyprawa na Sybir i Ostatnie chwile szpiega. Urywek z ostatniego powstania 1863 r. Tamże, 1873, w 12ce, str. 32, cnt. 5.

— ob. Album Muz. Narod. w Rapperswylu (1881—5); Dziennik Pozn.

Joseph Peccoroni, Dudley C. Stone, J. M. Barrickman, S. J. Holmes, Mr. Ankellie, Mrs. von Hoffman, Miss Anna Larensen, Mrs. Andrew Kohler, Frank H. Vaslit, H. R. Taylor, H. W. Dickinson, W. G. Blunt, Mr. Stewart, E. H. Fiske, Dr. J. C. Hawver, Dr. J. G. Cooper, J. L. Lockwood, Henry E. Carson, Cypriano Doderio, E. K. Stevenot, Alex. Bednawski, J. Z. Davis and Mrs. T. S. Braudegee.

Additional Library:  
From correspondents ..... 321

California Academy of Sciences, San Francisco

SEE NEXT PAGE

# Osiągnięcia inżynierskie Wielkiej Emigracji



Bolesław Orłowski

Instytut Historii Nauki, Oświaty i Techniki PAN, Jan 1, 1992 - [Biography & Autobiography](#) - 174 pages



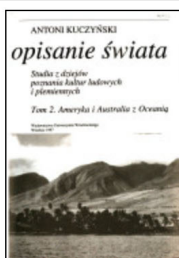
0 Reviews

## From inside the book

notes, 2 pages matching **Bednawski** in this book

Page 46

71. Aleksander Bednawski (1813-1901), w powstaniu w 10 pułku jazdy lubelskiej dosłużył się stopnia podporucznika, następnie ukrywał się w Galicji, w 1836 r. wydany przez władze austriackie Rosji, został zesłany do służby wojskowej na Kaukazie (1838), skąd zbiegł do Galicji i Mołdawii (1840), wreszcie do Turcji, gdzie współpracował z Sadykiem Paszą; w 1845 r. osiadł we Francji, gdzie pracował przy budowie kanału Duquesne - Marsylia, a potem kolei Tours - Nantes; za udział w politycznych przemyśle



Antoni Kuczyński

Wydawn. Uniwersytetu Wrocławskiego, 1994 - [Ethnologists](#) - 447 pages



0 Reviews

## From inside the book

3 pages matching **bednawski** in this book

Page 29

kanski obejmował już wówczas swoją jurysdykcją wszystkie obszary państwa, przesiedlając Indian z ich macierzystych terenów. Wojna z Meksykiem (1845-1848) i aneksja Dalekiego Zachodu nie pozostały też bez wpływu na położenie tutejszych autochtonów. Wzniesione przez białych zatargi pomiędzy poszczególnymi plemionami rozbiły ich solidarność, pogłębiając też umiark. oszczędny. Omów. z tych refleksji Wierzbicki

i w Luizjanie Watery Sulakowski". Budową kolei zajmowali się Aleksander Bednawski i Włodzimierz Krzyżanowski. Ten ostatni walcząc na frontach wojny secesyjnej zdobył generalskie szlify i zajmował później różne odpowiedzialne stanowiska państwowe. Jego *Wspomnienia z pobytu w Ameryce podczas wojny 1861-1864*, wydane w czasopiśmie „Kłosy” w Warszawie (1883) dotyczą głównie spraw wnioskowych

Page 398

description of the American slave-trade and so-called Negro question presented on the background of the local social-cultural relationships. He remarks that „it is hard to understand why so few speakers and writers express their opinions in defense of heroic Indians. Since the times of dignified bishop Las-Casa [...] there have been no historians who would condemn prosecutions of Indians with decent gravity”.

Aleksander Bednawski resided around California in

Konstanty Tarnawa-Malczewski – an officer of the Mexican army was employed to do a similar job. In Louisiana, Utah and Missouri cartographic works were done by Józef Garliński, Józef Truskolaski and Walenty Sulakowski. Aleksander Bednawski and Włodzimierz Krzyżanowski were employed at building railways. The last mentioned became a general, fighting in so-called secession war, and then took various responsible State posts.

71. Aleksander Bednawski (1813-1901), w powstaniu w 10 pułku jazdy lubelskiej dosłużył się stopnia podporucznika, następnie ukrywał się w Galicji, w 1836 r. wydany przez władze austriackie Rosji, został zesłany do służby wojskowej na Kaukazie (1838), skąd zbiegł do Galicji i Mołdawii (1840), wreszcie do Turcji, gdzie współpracował z Sadykiem Paszą; w 1845 r. osiadł we Francji, gdzie pracował przy budowie kanału Durance - Marsulia a potem kolei Tours - Nantes; za wzaledów politycznych przeniósł

the period of March 30 - July 1, 1848, the Committee had at its disposal only 12,400 francs. Most of the money, at least 8,500 francs, came from the Comité Central polonais; it gave 3,500 francs on March 30 and 5,000 francs on April 14, 1848. See the discussion of its financial report during the Committee's meeting on July 7, 1848. BP 581, p. 225.

79. One of them was Aleksander Bednawski from Marseilles who on April 5 wrote to Worcell declaring his intention to become a member of the Democratic Society. Batignolles 2308. From a transcribed copy at the Polish

francs in March, 20,000 francs in April, 10 francs in May, 60 francs in June, 20,00 francs in July, 22,10 francs in August; 63.45 francs in September; 152.35 francs in October; and 103.20 francs in November. The Central Committee's financial report to members, January 1, 1848 - December 1, 1848.

56. "Lista Członków Towarzystwa Demokratycznego Polskiego, 1847-1848." *Okólniki TDP, 1847 /48*, a supplement to circular no. 20. Summary in no. 21, dated September 23, 1848.

57. Aleksander Bednawski to Stanisław Worcell. Angers, August 11, 1848. Batignolles 2308, vol. XIV /per copy

Rudolf Korwin Piotrowski oraz Aleksander Bednawski byli w przeszłości członkami Towarzystwa Demokratycznego Polskiego. Pięć lat później, krytykując monopole i korupcję w polityce amerykańskiej, Bednawski informował o rozruchach ...

X

Rudolf Korwin Piotrowski and Aleksander Bednawski were former members of the Polish Democratic Society. Five years later, criticizing monopolies and corruption in American politics, Bednawski reported about riots in ...